



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 57

16. októbra 2014

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1081/2014 z 13. októbra 2014, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov merlúzy európskej v zónach VIIIa, VIIIb, VIId a VIIE 1
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1082/2014 z 13. októbra 2014, ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Španielska zakazuje lov stuhochvosta čierneho vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zón VIII, IX a X 3
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1083/2014 z 15. októbra 2014 o povolení prípravku z *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) ako krmnej doplnkovej látky pre prasnice ⁽¹⁾ 5
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1084/2014 z 15. októbra 2014, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie difosforečnanov (E 450) ako kypriacej látky a regulátora kyslosti v predpripravenom kysnutom ceste ⁽¹⁾ 8
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1085/2014 z 15. októbra 2014, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 10

SMERNICE

- ★ Vykonávacia smernica Komisie 2014/96/EÚ z 15. októbra 2014 o požiadavkách na označovanie, uzatváranie a balenie množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2008/90/ES 12
- ★ Vykonávacia smernica Komisie 2014/97/EÚ z 15. októbra 2014, ktorou sa vykonáva smernica Rady 2008/90/ES, pokiaľ ide o registráciu dodávateľov a odrôd a o spoločný zoznam odrôd 16

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ Vykonávacia smernica Komisie 2014/98/EÚ z 15. októbra 2014, ktorou sa vykonáva smernica Rady 2008/90/ES, pokiaľ ide o osobitné požiadavky na rod a druh ovocných drevín uvedených v prílohe I k smernici, ako aj osobitné požiadavky, ktoré majú spĺňať dodávatelia, a podrobné pravidlá týkajúce sa úradných kontrol 22
-

Korigendá

- ★ Korigendum k rozhodnutiu Komisie 2014/314/EÚ z 28. mája 2014, ktorým sa stanovujú kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ pre ohrievače vody (Ú. v. EÚ L 164, 3.6.2014) 62

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1081/2014

z 13. októbra 2014,

ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Belgicka zakazuje lov merlúzy európskej v zónach VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIId

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) č. 43/2014 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2014.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpal kvóta pridelená na rok 2014.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vyčerpanie kvóty

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2014 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2

Zákazy

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 43/2014 z 20. januára 2014, ktorým sa na rok 2014 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 24, 28.1.2014, s. 1).

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. októbra 2014

Za Komisiu
v mene predsedu
Lowri EVANS

generálna riaditeľka pre námorné záležitosti a rybárstvo

PRÍLOHA

Číslo	48/TQ43
Členský štát	Belgicko
Populácia	HKE/8ABDE
Druh	Merlúza európska (<i>Merluccius merluccius</i>)
Zóna	VIIIa, VIIIb, VIIIc a VIId
Dátum ukončenia	13. september 2014

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1082/2014**z 13. októbra 2014,****ktorým sa plavidlám plaviacim sa pod vlajkou Španielska zakazuje lov stuhochvosta čierneho vo vodách EÚ a v medzinárodných vodách zón VIII, IX a X**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) č. 1262/2012 ⁽²⁾ sa stanovujú kvóty na rok 2014.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa výlovom v populácii uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta pridelená na rok 2014.
- (3) Je preto nevyhnutné zakázať v prípade danej populácie rybolovné činnosti,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu pre populáciu uvedenú v danej prílohe na rok 2014 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v prílohe k tomuto nariadeniu alebo zaregistrovaným v danom členskom štáte sa odo dňa uvedeného v danej prílohe zakazujú rybolovné činnosti týkajúce sa populácie uvedenej v danej prílohe. Po uvedenom dni sa zakazuje najmä ponechávať na palube, premiestňovať, prekladať alebo vyloďovať ryby z uvedenej populácie ulovené danými plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. októbra 2014

Za Komisiu

v mene predsedu

Lowri EVANS

generálna riaditeľka pre námorné záležitosti a rybárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 1262/2012 z 20. decembra 2012, ktorým sa na roky 2013 a 2014 určujú rybolovné možnosti pre plavidlá EÚ, pokiaľ ide o určité populácie hlbokomorských rýb (Ú. v. EÚ L 356, 22.12.2012, s. 22).

PRÍLOHA

Č.	54/DSS
Členský štát	Španielsko
Populácia	BSF/8910
Druh	Stuhochvost čierny (<i>Aphanopus carbo</i>)
Zóna	Vody EÚ a medzinárodné vody zón VIII, IX a X
Ukončenie	16. septembra 2014

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1083/2014

z 15. októbra 2014

o povolení prípravku z *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) ako krmnej doplnkovej látky pre prasnice

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1831/2003 sa stanovuje povoľovanie doplnkových látok určených na používanie vo výžive zvierat, ako aj dôvody a postupy udeľovania takýchto povolení.
- (2) V súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 1831/2003 bola predložená žiadosť o povolenie prípravku z *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital). K žiadosti boli priložené údaje a doklady požadované podľa článku 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žiadosť sa týka povolenia prípravku z *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) ako krmnej doplnkovej látky pre prasnice, ktorý sa má používať v priebehu celého reprodukčného cyklu a má byť zaradený do kategórie doplnkových látok „zootechnické doplnkové látky“.
- (4) Používanie prípravku z *Enterococcus faecium* DSM 7134 bolo dočasne povolené nariadením Komisie (ES) č. 666/2003 ⁽²⁾ pre ciciaky a ošipané na výkrm, nariadením Komisie (ES) č. 2154/2003 ⁽³⁾ dočasne pre prasnice, nariadením Komisie (ES) č. 521/2005 ⁽⁴⁾ dočasne pre kurčatá na výkrm, nariadením Komisie (ES) č. 538/2007 ⁽⁵⁾ na obdobie desiatich rokov pre odstavené prasiatka a ošipané na výkrm a nariadením Komisie (ES) č. 1521/2007 ⁽⁶⁾ na obdobie desiatich rokov pre prasnice od 90. dňa gravidity až do skončenia laktácie.
- (5) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) dospel v stanovisku z 18. februára 2014 ⁽⁷⁾ k záveru, že za navrhovaných podmienok používania nemá prípravok z *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) nežiaduci účinok na zdravie zvierat a ľudí ani na životné prostredie. Úrad rovnako dospel k záveru, že daná doplnková látka má potenciál zvyšovať hmotnostný prírastok vrhu alebo zabrániť zhoršeniu stavu prasnice. Úrad nepovažuje osobitné požiadavky na monitorovanie po uvedení na trh za potrebné. Zároveň overil správu o metódach analýzy krmných doplnkových látok v krmive predloženú referenčným laboratóriom zriadeným nariadením (ES) č. 1831/2003.
- (6) Z posúdenia prípravku z *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené. Používanie uvedeného prípravku by sa preto malo povoliť podľa prílohy k tomuto nariadeniu.
- (7) V dôsledku povolenia udeleného týmto vykonávacím nariadením by sa malo zrušiť nariadenie (ES) č. 1521/2007.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 666/2003 z 11. apríla 2003 o dočasnom povolení používania určitých mikroorganizmov v krmivách (Ú. v. EÚ L 96, 12.4.2003, s. 11).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2154/2003 z 10. decembra 2003, ktorým sa dočasne povoľujú určité mikroorganizmy v krmivách (*Enterococcus faecium* a *Lactobacillus acidophilus*) (Ú. v. EÚ L 324, 11.12.2003, s. 11).

⁽⁴⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 521/2005 z 1. apríla 2005 o trvalom povolení doplnkovej látky a dočasnem povolení nového používania určitých už povolených doplnkových látok v krmivách (Ú. v. EÚ L 84, 2.4.2005, s. 3).

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 538/2007 z 15. mája 2007 o povolení na nové použitie *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) ako doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 128, 16.5.2007, s. 16).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1521/2007 z 19. decembra 2007 o vydaní povolenia na nové použitie *Enterococcus faecium* DSM 7134 (Bonvital) ako doplnkovej krmnej látky (Ú. v. EÚ L 335, 20.12.2007, s. 24).

⁽⁷⁾ Vestník EFSA (EFSA Journal) (2014) 12(2):3565.

- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potravinu a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prípravok špecifikovaný v prílohe, ktorý patrí do kategórie „zootechnické doplnkové látky“ a funkčnej skupiny „stabilizátory črevnej mikroflóry“, sa za podmienok stanovených v uvedenej prílohe povoľuje ako doplnková látka vo výžive zvierat.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 1521/2007 sa zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Identifikačné číslo doplnkovej látky	Názov/meno držiteľa povolenia	Doplnková látka	Zloženie, chemický vzorec, opis, analytická metóda	Druh alebo kategória zvierat	Maximálny vek	Minimálny obsah	Maximálny obsah	Iné ustanovenia	Koniec platnosti povolenia
						JTK/kg kompletného krmiva s obsahom vlhkosti 12 %			
Kategória zootechnických doplnkových látok. Funkčná skupina: stabilizátory črevnej mikroflóry									
4b1841	Lactosan GmbH & Co KG	Enterococcus faecium DSM 7134	Zloženie doplnkovej látky Prípravok z Enterococcus faecium DSM 7134 obsahujúci najmenej: prášok: 1 × 10¹⁰ JTK/g doplnkovej látky granulovaný (vo forme mikrokapsúl): 1 × 10¹⁰ JTK/g doplnkovej látky. Charakteristika účinnej látky Životaschopné bunky Enterococcus faecium DSM 7134. Analytická metóda ⁽¹⁾ Meranie: difúznou platňovou metódou použitím žlčovo-eskulínového agaru s azidom (EN 15788). Identifikácia: pulznou gélovou elektroforézou (PFGE).	prasnice	—	5 × 10 ⁸	—	1. V návode na použitie doplnkovej látky a premixu uveďte podmienky skladovania a stabilitu pri granulovaní. 2. Na účely bezpečnosti: pri manipulácii sa odporúča použitie ochrannej dýchacej masky a rukavíc.	15. novembra 2024

⁽¹⁾ Podrobné informácie o analytických metódach sú k dispozícii na tejto webovej stránke referenčného laboratória Európskej únie pre krmné doplnkové látky: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1084/2014**z 15. októbra 2014,****ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie difosforečnanov (E 450) ako kypriacej látky a regulátora kyslosti v predpripravenom kysnutom ceste****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 zo 16. decembra 2008 o prídavných látkach v potravinách ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 ods. 3,

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa stanovuje zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách schválené na používanie v potravinách a podmienky ich používania.
- (2) Zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách sa môže buď na podnet Komisie, alebo na základe žiadosti aktualizovať v súlade so spoločným postupom uvedeným v článku 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ⁽²⁾.
- (3) Dňa 7. júla 2013 bola predložená žiadosť o povolenie používania difosforečnanov (E 450) ako kypriacej látky a regulátora kyslosti v predpripravenom kysnutom ceste a bola sprístupnená členským štátom.
- (4) Spôsob kysnutia na základe hydrogénuhličitanu sodného (E 500), difosforečnanov (E 450) a droždia je potrebný pre čerstvé cestá, ktoré sa používajú ako základ na prípravu píz, slaných plnených koláčov (quiches), ovocných tortičiek a podobných výrobkov. Tieto cestá by nemali kysnúť v chladiacich podmienkach, a kysnutie by sa malo aktivovať počas záverečnej prípravy spotrebiteľom. Hydrogénuhličitan sodný je zodpovedný najmä za kysnutie, pričom droždie s nízkymi kypriacimi účinkami je predovšetkým potrebné na vývoj typickej aromatickej chuti. Difosforečnany sa vyžadujú ako regulátory kyslosti, aby kontrolovali tvorbu oxidu uhličitého z hydrogénuhličitanu sodného.
- (5) Takýto spôsob kysnutia na základe hydrogénuhličitanu sodného, difosforečnanov a droždia sa môže použiť ako alternatíva k používaniu múky s kypriacim prostriedkom, v ktorej sú povolené vyššie množstvá fosforečnanov. Povolenie používania difosforečnanov v predpripravenom kysnutom ceste teda nebude mať za následok zvýšenie príjmu fosforečnanov. Je preto vhodné povoliť používanie difosforečnanov ako kypriacej látky a regulátora kyslosti v predpripravených kysnutých cestách ako základ pre pizze, slané plnené koláče (quiches), ovocné tortičky a podobné výrobky.
- (6) V zmysle článku 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1331/2008 musí Komisia požiadať Európsky úrad pre bezpečnosť potravín o vydanie stanoviska, ak má v úmysle aktualizovať zoznam Únie obsahujúci prídavné látky v potravinách stanovený v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008, s výnimkou prípadov, keď by príslušné aktualizácie nemali mať vplyv na ľudské zdravie. Keďže povolenie používania difosforečnanov ako regulátora kyslosti v predpripravených kysnutých cestách ako základ pre pizze, slané plnené koláče (quiches), ovocné tortičky a podobné výrobky nevyvoláva obavy o bezpečnosť, nie je potrebné žiadať Európsky úrad pre bezpečnosť potravín o vydanie stanoviska.
- (7) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potravinu a krmivá,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 zo 16. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje spoločný postup schvaľovania prídavných látok v potravinách, potravinárskych enzýmov a potravinárskych aróm (Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

V časti E prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa v kategórii 07.1 „Chlieb a rožky“ za položku pre prídavné látky E 338 – 452 vkladá táto položka:

	„E 450	Difosforečnany	12 000	(4)	iba chladené, balené kysnuté cestá používané ako základ pre pizze, slané plnené koláče (quiches), ovocné tortičky a podobné výrobky“
--	--------	----------------	--------	-----	--

VKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1085/2014**z 15. októbra 2014,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. októbra 2014

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AL	64,0
	MA	122,4
	MK	60,9
	ZZ	82,4
0707 00 05	TR	158,2
	ZZ	158,2
0709 93 10	TR	142,8
	ZZ	142,8
0805 50 10	AR	95,1
	BR	84,6
	CL	109,5
	TR	111,7
	UY	97,0
	ZA	101,1
	ZZ	99,8
0806 10 10	BR	191,0
	MK	34,4
	TR	143,7
	ZZ	123,0
0808 10 80	BA	49,5
	BR	53,2
	CL	89,4
	NZ	134,3
	US	192,1
	ZA	119,7
	ZZ	106,4
0808 30 90	CN	75,7
	TR	116,3
	ZA	80,2
	ZZ	90,7

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

SMERNICE

VYKONÁVACIA SMERNICA KOMISIE 2014/96/EÚ

z 15. októbra 2014

o požiadavkách na označovanie, uzatváranie a balenie množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2008/90/ES

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2008/90/EHS z 29. septembra 2008 o uvádzaní množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia do obehu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 1,

keďže:

- (1) Je vhodné prijať požiadavky vzhľadom na označovanie, uzatváranie a balenie množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia, aby sa zabezpečilo, že ich uvádzanie do obehu sa uskutoční v súlade so smernicou 2008/90/ES.
- (2) Pokiaľ ide o množiteľský materiál ovocných drevín úradne certifikovaný ako predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál a ovocné dreviny úradne certifikované ako certifikovaný materiál, je potrebné stanoviť požiadavky na uzatváranie a balenie.
- (3) Predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál by sa mal uvádzať do obehu označený náveskou, ktorá spĺňa určité požiadavky. Návesku by mal pripraviť a upevniť zodpovedný úradný orgán. Členské štáty by mali mať možnosť stanoviť, že zodpovedný úradný orgán môže povoliť dodávateľovi, aby pripravil a pod jeho dohľadom upevnil návesku. Dizajn návesky by mal v každom prípade určiť príslušný zodpovedný orgán v súlade s požiadavkami stanovenými v tejto smernici.
- (4) Aby dávky rôznych odrôd alebo typov predzákladného, základného alebo certifikovaného materiálu mohli byť spolu uvedené do obehu, mali by mať členské štáty možnosť vystaviť sprievodný doklad na doplnenie návesky s cieľom uľahčiť informovanie používateľov a zlepšiť vysledovateľnosť a kontroly dávok vo všetkých štádiách uvádzania do obehu. Tento doklad by mal pripraviť zodpovedný úradný orgán alebo príslušný dodávateľ pod dohľadom zodpovedného úradného orgánu.
- (5) Na uvádzanie materiálu CAC (*Conformitas Agraria Communitatis*) do obehu by sa mal vyžadovať doklad pripravený dodávateľom.
- (6) Opatrenia stanovené touto smernicou sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre množiteľský materiál a rastliny ovocných rodov a druhov,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Požiadavky na označovanie, uzatváranie a balenie

Členské štáty zabezpečia, aby množiteľský materiál ovocných drevín (ďalej len „množiteľský materiál“), úradne certifikovaný ako predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál, a ovocné dreviny určené na výrobu ovocia (ďalej len „ovocné dreviny“), úradne certifikované ako certifikovaný materiál, boli uvádzané do obehu len vtedy, ak spĺňajú požiadavky na označovanie, uzatváranie a balenie stanovené v článkoch 2 a 4. Prípadne sa môže použiť sprievodný doklad podľa článku 3 na doplnenie návesky.

Členské štáty zabezpečia, aby sa množiteľský materiál a ovocné dreviny, ktoré sú kvalifikované ako materiál CAC (*Conformitas Agraria Communitatis*), uvádzali do obehu len vtedy, ak spĺňajú požiadavky týkajúce sa dokladu dodávateľa stanovené v článku 5.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 267, 8.10.2008, s. 8.

Článok 2

Náveska na predzákladný, základný a certifikovaný materiál

1. Členské štáty zabezpečia, aby zodpovedný úradný orgán v súlade s odsekmi 2 až 5 pripravil pre predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál návesku a upevnil ju na rastliny alebo časti rastlín, ktoré sa uvádzajú do obehu ako množiteľský materiál alebo ovocné dreviny. Členské štáty môžu stanoviť, že zodpovedný úradný orgán môže povoliť dodávateľovi, aby pod jeho dohľadom pripravil a upevnil návesku. Dizajn návesky určí príslušný zodpovedný orgán v súlade s odsekmi 2, 3 a 4.

Množiteľský materiál alebo ovocné dreviny, ktoré sú súčasťou tej istej dávky, sa môžu uvádzať do obehu s jednou náveskou, ak sú súčasťou toho istého balíka, zväzku alebo kontajnera a ak je táto náveska upevnená v súlade s odsekom 5 druhým pododsekom.

Členské štáty môžu stanoviť, že ovocné dreviny, ktoré majú jeden alebo viac rokov, majú byť náveskované individuálne. V tomto prípade sa náveskovanie môže vykonať na poli pred vyorávaním alebo počas vyorávania alebo neskôr. Ak sa náveskovanie vykonáva neskôr, rastliny z tej istej dávky sa musia vyoerať spolu a držať oddelene od iných dávok v označených kontajneroch, až pokiaľ tieto rastliny nie sú onáveskované.

2. Náveska musí obsahovať tieto informácie:

- a) údaj „pravidlá a normy EÚ“;
- b) členský štát, ktorý vykonal náveskovanie, alebo príslušný kód;
- c) zodpovedný úradný orgán alebo príslušný kód;
- d) meno/názov dodávateľa alebo jeho registračné číslo/kód vydaný príslušným úradným orgánom;
- e) referenčné číslo balíka alebo zväzku, individuálne sériové číslo, číslo týždňa alebo šarže;
- f) botanický názov;
- g) kategória a v prípade základného materiálu aj číslo generácie;
- h) názov odrody a prípadne klonu; v prípade podpníkov, ktoré nepatria k odrode, názov druhu alebo príslušný medzi-druhový hybrid. Pokiaľ ide o vrúbľované ovocné dreviny, takéto informácie sa musia poskytnúť v prípade podpníkov a vrúbľa. Pokiaľ ide o odrody, v prípade ktorých žiadosť o úradnú registráciu alebo udelenie právnej ochrany odrody je v konaní, musia tieto informácie uvádzať: „navrhovaný názov“ a „žiadost' v konaní“;
- i) prípadne údaj „odroda s úradne uznaným opisom“;
- j) množstvo;
- k) krajina výroby a príslušný kód, ak sa odlišuje od členského štátu, ktorý vykonal náveskovanie;
- l) rok vydania;
- m) v prípade nahradenia pôvodnej návesky inou náveskou: rok vydania pôvodnej návesky.

3. Náveska musí byť vytlačená nezmazateľne v jednom z úradných jazykov Únie, ľahko viditeľná a čitateľná.

4. Ak sa použije farebná náveska na určitú kategóriu rastlín alebo časti rastlín, farba návesky musí byť:

- a) biela s uhlopriečnym fialovým pásom na predzákladný materiál;
- b) biela na základný materiál;
- c) modrá na certifikovaný materiál.

5. Náveska sa musí upevniť na rastliny alebo časti rastlín, ktoré sa majú uviesť do obehu ako množiteľský materiál alebo ovocné dreviny. Ak sa takéto rastliny alebo časti rastlín uvádzajú do obehu v balíku, zväzku alebo kontajneri, náveska sa musí upevniť na takýto balík, zväzok alebo kontajner.

Ak v súlade s odsekom 1 druhým pododsekom množiteľský materiál alebo ovocné dreviny sú uvádzané do obehu s jednou náveskou, takáto náveska sa upevní na balík, zväzok alebo kontajner zostavený z tohto množiteľského materiálu alebo ovocných drevín.

Článok 3

Sprievodný doklad na predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál

1. Členské štáty môžu stanoviť, že sprievodný doklad môže vyhotoviť zodpovedný úradný orgán alebo príslušný dodávateľ pod dohľadom tohto orgánu na dávky rôznych odrôd alebo typov predzákladného, základného alebo certifikovaného materiálu, ktoré sú uvádzané spolu do obehu, na doplnenie návesky uvedenej v článku 2.
2. Sprievodný doklad musí spĺňať tieto požiadavky:
 - a) obsahovať informácie stanovené v článku 2 ods. 2 a ako sú uvedené na príslušnej náveske;
 - b) byť napísaný v jednom z úradných jazykov Únie;
 - c) byť dodaný aspoň v dvoch exemplároch (dodávateľ a príjemca);
 - d) sprevádzať materiál z miesta dodávateľa na miesto príjemcu;
 - e) obsahovať meno a adresu príjemcu;
 - f) obsahovať dátum vydania dokumentu;
 - g) obsahovať prípadne doplňujúce informácie relevantné pre príslušné dávky.
3. Ak sú informácie v sprievodnom doklade v rozpore s informáciami na náveske uvedenej v článku 2, platia informácie na náveske.

Článok 4

Požiadavky na uzatváranie a balenie predzákladného, základného alebo certifikovaného materiálu

1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál je uvádzaný v dávkach dvoch alebo viacerých rastlín alebo častí rastlín, boli tieto dávky dostatočne homogénne.

Rastliny alebo časti rastlín, ktoré tieto dávky tvoria, musia spĺňať požiadavky písmena a) alebo b):

 - a) rastliny alebo časti rastlín sú v balíku alebo hermeticky uzavretom kontajneri, ako je vymedzené v odseku 2, alebo
 - b) rastliny alebo časti rastlín sú súčasťou hermeticky uzavretého zväzku, ako je vymedzené v odseku 2.
2. Na účely tejto smernice „uzatvorenie“ znamená: v prípade balíka alebo kontajnera uzatvorenie takým spôsobom, že otvorenie nie je možné bez poškodenia uzáveru; v prípade zväzku zviazanie takým spôsobom, že rastliny alebo časti rastlín, ktoré sú súčasťou zväzku, nemožno oddeliť bez poškodenia zviazania. Balík, kontajner alebo zväzok musia byť onáveskované takým spôsobom, že odstránenú návesku nemožno opäť použiť.

Článok 5

Doklad dodávateľa na materiál CAC

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa materiál CAC uvádzal do obehu s dokladom pripraveným dodávateľom a v súlade s odsekmi 2 a 3 (ďalej len „doklad dodávateľa“).

Členské štáty zabezpečia, aby doklad dodávateľa nebol podobný náveske uvedenej v článku 2 ani sprievodnému dokladu uvedenému v článku 3 tak, aby sa zabránilo akejkoľvek mozgnej zámene medzi dokladom dodávateľa a tými dvoma dokladmi.

2. Doklad dodávateľa musí obsahovať aspoň tieto informácie:
 - a) údaj „pravidlá a normy EÚ“;
 - b) členský štát, v ktorom bol pripravený doklad dodávateľa, alebo príslušný kód;
 - c) zodpovedný úradný orgán alebo príslušný kód;
 - d) meno/názov dodávateľa alebo jeho registračné číslo/kód vydaný príslušným úradným orgánom;
 - e) sériové číslo, číslo týždňa alebo šarže;

- f) botanický názov;
 - g) materiál CAC;
 - h) názov odrody a prípadne klonu. V prípade podpníkov, ktoré nepatria k odrode, sa uvedie názov druhu alebo príslušný medzidruhový hybrid. V prípade vrúbľovaných ovocných drevín sa takéto informácie poskytnú pre podpníky a vrúbľa. Pokiaľ ide o odrody, v prípade ktorých žiadosť o registráciu alebo udelenie právnej ochrany odrôd je v konaní, musia tieto informácie uvádzať: „navrhovaný názov“ a „žiadosť v konaní“;
 - i) množstvo;
 - j) krajina výroby a príslušný kód, ak sa odlišuje od členského štátu, v ktorom bol pripravený doklad dodávateľa;
 - k) dátum vydania dokladu.
3. Doklad dodávateľa musí byť vytlačený nezmazateľne v jednom z úradných jazykov Únie, ľahko viditeľný a čitateľný.

Článok 6

Transpozícia

1. Členské štáty prijímajú a uverejňujú najneskôr do 31. decembra 2016 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 1. januára 2017.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 7

Doložka o preskúmaní

Komisia preskúma článok 2 ods. 4 do 1. januára 2019.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 9

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 15. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

VYKONÁVACIA SMERNICA KOMISIE 2014/97/EÚ**z 15. októbra 2014,****ktorou sa vykonáva smernica Rady 2008/90/ES, pokiaľ ide o registráciu dodávateľov a odrôd a o spoločný zoznam odrôd**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2008/90/ES z 29. septembra 2008 o uvádzaní množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia do obehu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 5 ods. 3 a článok 7 ods. 5 a 6,

keďže:

- (1) Je nevyhnutné určiť ustanovenia týkajúce sa registra dodávateľov stanoveného v smernici 2008/90/ES, ako aj povinností dodávateľov, pokiaľ ide o oznamovanie.
- (2) Členské štáty by v záujme transparentnosti mali sprístupniť uvedený register, ak je to vhodné. Rozhodnutie o uverejnení registra alebo jeho častí sa ponecháva na členských štátoch.
- (3) Mal by sa zriadiť register odrôd. Do registra odrôd by sa okrem odrôd zaregistrovaných podľa smernice 2008/90/ES mali zahrnúť aj odrody zaregistrované podľa smernice Rady 92/34/EHS ⁽²⁾. V registri by sa malo uvádzať, či existuje úradný opis alebo úradne uznaný opis príslušných odrôd.
- (4) Geneticky modifikované odrody by sa mali registrovať len v prípade, že pestovanie geneticky modifikovaného organizmu, z ktorého odroda pozostáva, je povolené podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/18/ES ⁽³⁾ alebo nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ⁽⁴⁾.
- (5) Mali by sa stanoviť podmienky, podľa ktorých sa odrody majú registrovať ako odrody s úradným opisom, ako aj postup registrácie. V súlade s ustanoveniami smernice 2008/90/ES členské štáty môžu stanoviť podmienky týkajúce sa registrácie odrody s úradne uznaným opisom.
- (6) Na účely registrácie odrody ako odrody s úradným opisom by mal byť zodpovedným úradným orgánom stanovený takýto opis.
- (7) Mala by sa stanoviť dĺžka platnosti registrácie, predĺženie registrácie a odstránenie odrody z registra odrôd.
- (8) Členské štáty by si mali vzájomne poskytovať určité informácie týkajúce sa registrovaných odrôd a žiadostí o registráciu odrôd a oznamovať ich aj Komisii. Komisia by mala na základe týchto informácií uverejniť spoločný zoznam odrôd s cieľom vytvoriť transparentnú a jednoducho prístupnú databázu na zvýšenie istoty na trhu.
- (9) Je vhodné zrušiť smernicu Komisie 93/79/EHS ⁽⁵⁾.
- (10) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre množiteľský materiál a rody a druhy ovocných rastlín,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 267, 8.10.2008, s. 8.

⁽²⁾ Smernica Rady 92/34/EHS z 28. apríla 1992 o uvádzaní do obehu množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia (Ú. v. ES L 157, 10.6.1992, s. 10).

⁽³⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/18/ES z 12. marca 2001 o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia a o zrušení smernice Rady 90/220/EHS (Ú. v. ES L 106, 17.4.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 z 22. septembra 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivách (Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 1).

⁽⁵⁾ Smernica Komisie 93/79/EHS z 21. septembra 1993, ktorou sa stanovujú dodatočné vykonávacie ustanovenia týkajúce sa odrodových zoznamov množiteľského materiálu ovocných rastlín a ovocných rastlín, ktoré vedú dodávateľa podľa smernice 92/34/EHS (Ú. v. ES L 256, 14.10.1993, s. 25).

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Register dodávateľov

1. Členské štáty vedú a aktualizujú register dodávateľov, ako je stanovené v článku 5 ods. 1 smernice 2008/90/ES. Tento register sa ďalej uvádza ako „register dodávateľov“.

Uvedený register obsahuje okrem dodávateľov zaregistrovaných v súlade s touto smernicou aj dodávateľov akreditovaných v súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa transponuje článok 6 ods. 1 smernice 92/34/EHS.

Ak je to vhodné, členské štáty register dodávateľov sprístupnia.

2. Register dodávateľov obsahuje tieto informácie:

- a) meno, adresu a kontaktné údaje dodávateľa;
- b) činnosti v zmysle článku 2 ods. 9 smernice 2008/90/ES, ktoré vykonáva dodávateľ v dotknutom členskom štáte, adresa príslušných priestorov a hlavné dotknuté rody alebo druhy; a
- c) registračné číslo alebo kód.

3. Členské štáty zabezpečia, aby zodpovedný úradný orgán odstránil fyzickú alebo právnickú osobu z registra dodávateľov, ak sa preukáže, že daná osoba prestala vykonávať činnosť v zmysle článku 2 ods. 9 smernice 2008/90/ES.

Článok 2

Oznamovacia povinnosť dodávateľov

1. Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia oznamovali informácie uvedené v článku 1 ods. 2 písm. a) a b).

Oznamovanie sa však nevyžaduje od dodávateľov akreditovaných v súlade s článkom 6 ods. 1 smernice 92/34/EHS.

2. Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia oznámili každú zmenu svojej situácie súvisiacu s informáciami uvedenými v článku 1 ods. 2 písm. a) a b).

3. Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia boli informovaní o svojej registrácii a všetkých jej úpravách v lehote, ktorá bude upravená vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Článok 3

Register odrôd

1. Členské štáty vedú, aktualizujú a uverejňujú register odrôd (ďalej len „register odrôd“).

Do registra odrôd sú okrem odrôd zaregistrovaných v súlade s touto smernicou zapísané aj odrody zaregistrované do 30. septembra 2012 v súlade s článkom 9 ods. 3 smernice 92/34/ES a odrody zaregistrované v súlade s druhou vetou prvého pododseku článku 7 ods. 4 smernice 2008/90/ES.

2. Register odrôd obsahuje tieto informácie:

- a) názov odrody a jeho synonymá;
- b) druh, ku ktorému odroda patrí;
- c) označenie „úradný opis“, prípadne „úradne uznaný opis“;
- d) dátum registrácie alebo podľa okolností jej predĺženia;
- e) koniec platnosti registrácie.

3. Členské štáty vedú spis o každej odrode, ktorú zaregistrujú. Tento spis obsahuje opis odrody a zhrnutie všetkých skutočností súvisiacich s registráciou odrody.

Článok 4

Podmienky registrácie odrôd

1. Členské štáty zabezpečia registráciu odrody ako odrody s úradným opisom, pokiaľ spĺňa nasledujúce požiadavky:
 - a) odroda je odlišná, vyrovnaná a stála v zmysle odseku 2;
 - b) je k dispozícii jej vzorka a
 - c) v prípade geneticky modifikovaných odrôd je pestovanie geneticky modifikovaného organizmu, z ktorého odroda pozostáva, povolené podľa smernice 2001/18/ES alebo nariadenia (ES) č. 1829/2003.
2. Odroda sa považuje za:
 - a) „odlišnú“, ak je na základe prejavu znakov vyplývajúcich z daného genotypu alebo kombinácie genotypov možné zreteľne odlíšiť danú odrodu od akejkoľvek inej odrody všeobecne známej ku dňu podania žiadosti uvedenej v článku 5;
 - b) „vyrovnanú“, ak je (v závislosti od variability, ktorú možno predpokladať na základe konkrétnych osobitostí jej rozmnožovania) dostatočne vyrovnaná z hľadiska prejavu tých znakov, ktoré sú súčasťou preskúmania odlišnosti, ako aj všetkých ďalších znakov použitých pri opise odrody;
 - c) „stálu“, ak sa prejav znakov, ktoré sú súčasťou preskúmania odlišnosti, ako aj všetkých ostatných znakov použitých pri opise odrody, nezmení po opakovanom množení alebo (v prípade mikropropagácie) na konci každého cyklu.

Článok 5

Žiadosť o registráciu odrody

1. Pri registrácii odrody ako odrody s úradným opisom členské štáty vyžadujú podanie písomnej žiadosti zodpovednému úradnému orgánu dotknutého členského štátu.
2. V žiadosti sú uvedené tieto informácie:
 - a) informácie požadované v technických dotazníkoch stanovených v čase podania žiadosti:
 - i) v prílohe II k Protokolom pre skúšky na odlišnosť, vyrovnanosť a stálosť, ktoré vydala Správna rada Úradu spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) pre príslušné druhy, pre ktoré bol takýto protokol uverejnený, alebo (v prípade, že neboli uverejnené žiadne takéto protokoly);
 - ii) v oddiele X Skúšobných usmernení pre vykonávanie skúšok odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti vydaných Medzinárodnou organizáciou pre ochranu nových druhov rastlín (UPOV) a v prílohe k danému skúšobnému usmerneniu pre príslušné druhy, pre ktoré takéto usmernenia boli uverejnené, alebo (v prípade, že neboli uverejnené žiadne takéto usmernenia);
 - iii) vo vnútroštátnych ustanoveniach;
 - b) informácie o tom, či je odroda úradne zaregistrovaná v inom členskom štáte alebo je podaná žiadosť o takúto registráciu v inom členskom štáte;
 - c) navrhovaný názov;
 - d) v prípade geneticky modifikovanej odrody dôkaz o tom, že pestovanie geneticky modifikovaného organizmu, z ktorého odroda pozostáva, je povolené podľa smernice 2001/18/ES alebo nariadenia (ES) č. 1829/2003.
3. Žiadateľ môže spolu so žiadosťou predložiť:
 - a) úradný opis podľa článku 6 ods. 5 vypracovaný zodpovedným úradným orgánom iného členského štátu;
 - b) všetky ostatné relevantné informácie.

Článok 6

Preskúmanie žiadostí

1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, keď zodpovedný úradný orgán dostane žiadosť o registráciu odrody ako odrody s úradným opisom, prebehlo preskúmanie danej odrody v súlade s odsekmi 2, 3 a 4.
2. Na účely vypracovania úradného opisu odrody sa uskutočnia poľné skúšky.

Poľné skúšky sa nemusia vykonávať v prípade, ak žiadateľ predloží informácie v súlade s článkom 5 ods. 3 písm. a) a zodpovedný úradný orgán dospeje k záveru, že uvedenými informáciami sa preukazuje splnenie podmienok registrácie stanovených v článku 4.

Ak sa poľné skúšky musia vykonať, zodpovedný úradný orgán si vyžiada vzorku materiálu odrody.

3. Poľné skúšky uvedené v odseku 2 vykonáva:
 - a) zodpovedný úradný orgán, ktorý prijal žiadosť, alebo
 - b) zodpovedný úradný orgán iného členského štátu, ktorý súhlasil s tým, že vykoná príslušné poľné skúšky, alebo
 - c) právnická osoba v súlade s článkom 13 ods. 2 smernice 2008/90/ES.

Ak sa uplatňuje písmeno c) a skúšky sa uskutočnia v priestoroch súkromných podnikov, zodpovedný úradný orgán zabezpečí, aby neboli prijaté žiadne opatrenia, ktoré by mohli narušiť úradné preskúmanie.

4. Poľné skúšky sa vykonávajú v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami týkajúcimi sa usporiadania pokusu, podmienok pestovania a minimálneho počtu sledovaných znakov odrody:
 - a) Protokoly pre skúšky na odlišnosť, vyrovnanosť a stálosť, ktoré vydala Správna rada Úradu spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO) uplatniteľné na začiatku technického preskúmania alebo (v prípade, že neboli uverejnené žiadne protokoly pre príslušný druh);
 - b) Skúšobné metodiky pre vykonávanie skúšok odlišnosti, vyrovnanosti a stálosti vydané Medzinárodnou organizáciou pre ochranu nových odrôd rastlín (UPOV) uplatniteľné na začiatku technického preskúmania, alebo (v prípade, že neboli uverejnené žiadne metodiky pre príslušný druh);
 - c) národné metodiky.
5. Ak zodpovedný úradný orgán na základe preskúmania uvedeného v odseku 1 dospeje k záveru, že daná odroda spĺňa podmienky uvedené v článku 5, vypracuje úradný opis a začlení danú odrodu do registra odrôd.

Článok 7

Platnosť registrácie odrody

Maximálna lehota platnosti registrácie odrody je 30 rokov.

V prípade geneticky modifikovaných odrôd je platnosť registrácie obmedzená na obdobie, na ktoré je povolené pestovanie geneticky modifikovaného organizmu, z ktorého odroda pozostáva, podľa smernice 2001/18/ES alebo nariadenia (ES) č. 1829/2003.

Článok 8

Predĺženie registrácie odrody

1. Členské štáty zabezpečia možnosť predĺženia registrácie na ďalšie obdobie maximálne 30 rokov, a to pod podmienkou, že materiál príslušnej odrody bude stále prístupný.

V prípade geneticky modifikovanej odrody je predĺženie registrácie podmienené tým, že pestovanie daného geneticky modifikovaného organizmu je naďalej povolené podľa smernice 2001/18/ES alebo nariadenia (ES) č. 1829/2003. Predĺženie je obmedzené na obdobie povolenia dotknutého geneticky modifikovaného organizmu.

2. Na účely predĺženia registrácie členské štáty vyžadujú podanie písomnej žiadosti príslušnému zodpovednému úradnému orgánu dotknutého členského štátu. K žiadosti musí byť priložený dôkaz o splnení podmienok stanovených v odseku 1.

Členský štát však môže predĺžiť registráciu odrody, v prípade ktorej nebola podaná žiadna písomná žiadosť, ak sa domnieva, že predĺženie pomôže pri zachovaní genetickej diverzity a udržateľnej výroby, príp. poslúži inému všeobecnému záujmu.

Článok 9

Odstránenie odrody z registra odrôd

Členské štáty zabezpečia odstránenie odrody z registra odrôd v prípade, že:

- a) nie sú splnené podmienky registrácie stanovené v článku 4;
- b) v čase podania žiadosti o registráciu alebo v priebehu preskúmania boli poskytnuté nepravdivé alebo skreslené údaje o skutočnostiach, na základe ktorých bola odroda zaregistrovaná.

Článok 10

Oznamovanie

1. Každý členský štát oznámi zodpovedným úradným orgánom ostatných členských štátov a Komisii informácie potrebné na prístup do registra odrôd príslušného členského štátu.

Každý členský štát čo najskôr oznámi Komisii začlenenie odrody do svojho registra odrôd, ako aj všetky ďalšie zmeny svojho registra odrôd.

2. Každý členský štát na požiadanie sprístupní inému členskému štátu alebo Komisii:

- a) úradný alebo úradne uznaný opis odrôd zaregistrovaných v registri odrôd príslušného členského štátu;
- b) výsledky preskúmania žiadostí o registráciu odrôd, ktoré sa uskutočnili v príslušnom členskom štáte podľa článku 6;
- c) všetky ďalšie dostupné informácie týkajúce sa odrôd začlenených do registra odrôd príslušného členského štátu alebo odstránených z uvedeného registra;
- d) zoznam odrôd, v prípade ktorých sú doteraz v konaní žiadosti o registráciu v príslušnom členskom štáte.

Článok 11

Spoločný zoznam

Komisia na základe informácií, ktoré jej boli poskytnuté v súlade s pododsekom 2 ods. 1 článku 10, zostaví, pravidelne aktualizuje a uverejňuje v elektronickom formáte spoločný zoznam odrôd zapísaných do registrov odrôd v jednotlivých členských štátoch.

Článok 12

Transpozícia

1. Členské štáty prijímajú a najneskôr do 31. decembra 2016 uverejnia právne predpisy, nariadenia a administratívne ustanovenia nevyhnutne potrebné na splnenie požiadaviek tejto smernice. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Uvedené ustanovenia sa v členských štátoch uplatňujú od 1. januára 2017.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 13

Zrušenie

S účinnosťou od 1. januára 2017 sa zrušuje smernica 93/79/EHS.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 15

Adresáti

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 15. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

VYKONÁVACIA SMERNICA KOMISIE 2014/98/EÚ**z 15. októbra 2014,****ktorou sa vykonáva smernica Rady 2008/90/ES, pokiaľ ide o osobitné požiadavky na rod a druh ovocných drevín uvedených v prílohe I k smernici, ako aj osobitné požiadavky, ktoré majú splňať dodávatelia, a podrobné pravidlá týkajúce sa úradných kontrol**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2008/90/ES z 29. septembra 2008 o uvádzaní množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia do obehu ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 4, článok 6 ods. 4, článok 9 ods. 1 a článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) V ustanoveniach o certifikácii predzákladného, základného a certifikovaného materiálu a jeho uvádzaní do obehu by sa mali zohľadniť rozdielne produkčné cykly jednotlivých rodov a druhov, ktorých sa táto smernica týka.
- (2) Je nevyhnutne potrebné, aby predzákladný materiál spĺňal veľmi prísne požiadavky na zdravie a kvalitu s cieľom zabezpečiť zdravie a kvalitu množiteľského materiálu a ovocných drevín pochádzajúcich z predzákladného materiálu.
- (3) V záujme zabezpečenia identifikácie a kvality predzákladného materiálu je vhodné stanoviť pravidlá týkajúce sa určenia a overenia odrodovej čistoty materiálu so zreteľom na odrodu, ku ktorej materiál patrí. Identifikácia a kvalita predzákladného materiálu by sa okrem toho mali zabezpečiť prostredníctvom pravidiel týkajúcich sa množenia materiálu, ktoré môže zahŕňať obnovu a rozmnožovanie. V záujme zabezpečenia zdravia predzákladného materiálu je dôležité stanoviť pravidlá týkajúce sa neprítomnosti škodcov, kontrol, odberu vzoriek a testovania, vhodné pre jednotlivé dotknuté rody a druhy. Kvalita predzákladného materiálu by sa mala zabezpečiť takisto prijatím pravidiel týkajúcich sa poškodení.
- (4) Podpníky, ktoré nepatria k odrode, by v záujme zabezpečenia identifikácie a kvality mali presne zodpovedať opisu druhu, ku ktorému patria.
- (5) Je nevyhnutné identifikovať rastliny, z ktorých sa má odobrať materiál na produkciu základného alebo certifikovaného materiálu, okrem ovocných drevín. Tieto rastliny sa nazývajú „materské rastliny“. Materské rastliny na produkciu predzákladného materiálu („predzákladné materské rastliny“) by mali spĺňať rovnaké požiadavky ako predzákladný materiál. Predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál by sa mali identifikovať v priebehu pestovateľského procesu. Zodpovedný úradný orgán by mal stanoviť presnú zhodu predzákladnej materskej rastliny s opisom príslušnej odrody, a to na základe preskúmania výskytu vlastností odrody. Presná zhoda predzákladnej materskej rastliny, ako aj predzákladného materiálu, ktorý z nej pochádza, s opisom príslušnej odrody by sa mala pravidelne overovať.
- (6) V prípade materiálu určeného na certifikáciu by sa presná zhoda materiálu s opisom príslušnej odrody mala stanoviť na základe úradného opisu danej odrody, potvrdzujúceho odlišnosť, vyrovnanosť a stálosť odrody, opisu priloženého k žiadosti o registráciu alebo o právnej ochrane odrody, resp. na základe úradne uznaného opisu. Pokiaľ ide o odrodu s úradne uznaným opisom, je vhodné požadovať registráciu odrody vo vnútroštátnom registri s cieľom zabezpečiť vhodnosť opisu pre materiál, na ktorý sa vzťahuje certifikácia.
- (7) V prípade predzákladného a základného materiálu by stanovenie presnej zhody materiálu s opisom príslušnej odrody malo byť možné aj na základe opisu priloženého k žiadosti o registráciu odrody v členskom štáte a opisu

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 267, 8.10.2008, s. 8.

priloženého k žiadosti o registráciu právnou ochranou odrody, pod podmienkou, že v Únii alebo v tretej krajine je už k dispozícii správa, v ktorej sa uvádza, že príslušná odroda je odlišná, vyrovnaná a stála. Účelom poskytnutia tejto možnosti je urýchliť úvodné fázy certifikačného postupu v prípadoch, keď registrácia odrody ešte nebola ukončená, ale už sa chýli k záveru. V záujme zabezpečenia transparentnosti a informovaného výberu pre používateľov daného materiálu by sa uvedenie materiálu do obehu malo povoliť až po ukončení registrácie odrody.

- (8) Je dôležité, aby sa uplatňovali prísne ustanovenia týkajúce sa ochrany predzákladného materiálu pred všetkými druhmi infekcií spôsobenými škodcami. Dodávatelia by preto mali udržiavať predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál v určených zariadeniach, ktoré sú zabezpečené proti hmyzu a zaručujú ochranu pred infekciou prostredníctvom vzdušných vektorov alebo z iných možných zdrojov. Z rovnakého dôvodu by sa predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál mali pestovať alebo produkovať izolovane od pôdy, v črepníkoch bez pôdy alebo v črepníkoch so sterilizovanými rastovými médiami. V záujme uspokojenia konkrétnych produkčných potrieb by sa však členským štátom malo umožniť, aby požiadali o povolenie produkovať predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál na poliach, pod podmienkou, že budú prijaté primerané opatrenia s cieľom zabrániť infekcii príslušnými škodcami.
- (9) V smernici Rady 2000/29/ES⁽¹⁾ sa stanovujú pravidlá, ktorými sa predchádza zavlečeniu určitých škodlivých organizmov do Únie a ich šíreniu na jej území. Medzi tieto pravidlá sú zahrnuté požiadavky na určité rody a druhy, ktoré dopĺňajú požiadavky na certifikáciu stanovené v tejto smernici, pokiaľ ide o škodlivé organizmy upravené smernicou 2000/29/ES. Mali by sa stanoviť dodatočné pravidlá týkajúce sa ďalších škodlivých organizmov. Ak by škodca mohol spôsobiť neprípustné poškodenie zdravia alebo úžitkovosti predzákladného materiálu dotknutých rodov alebo druhov, mala by sa vyžadovať jeho neprítomnosť. Mal by sa zostaviť zoznam takýchto škodcov. Ak by škodca mohol spôsobiť uvedené poškodenie len v prípade, ak jeho prítomnosť prevýši určité úrovne, prítomnosť škodcu by mala byť zakázaná len v množstvách, ktoré prevyšujú stanovené úrovne. Takíto škodcovia by mali byť uvedení v inom zozname ako škodcovia, pri ktorých sa požaduje neprítomnosť.
- (10) Kandidátske predzákladné materské rastliny predstavujú východiskový bod produkcie a postupu certifikácie množiteľského materiálu a ovocných drevín. Z uvedeného dôvodu by sa na ne mali vzťahovať prísnejšie fytosanitárne požiadavky s cieľom zabezpečiť, aby neboli napadnuté príslušnými škodcami. So zreteľom na biologické a iné vlastnosti príslušných dotknutých rodov alebo druhov rastlín a príslušných škodcov by sa mali požadovať vizuálne prehliadky kandidátskych predzákladných materských rastlín zamerané na prítomnosť škodcov uvedených v prílohe I. V prípade pochybností, pokiaľ ide o prítomnosť týchto škodcov, by sa mala odobrať vzorka každej kandidátskej predzákladnej materskej rastliny a mali by sa vykonať testy tejto vzorky s cieľom zaručiť presné výsledky. Každá kandidátska predzákladná materská rastlina by sa mala podrobiť testom na prítomnosť škodcov uvedených v prílohe II s cieľom presvedčiť sa o ich neprítomnosti. Veľmi podobné požiadavky by sa mali uplatňovať na predzákladné materské rastliny vyprodukované prostredníctvom obnovy z dôvodu ich významu pre ďalší pestovateľský a certifikačný proces.
- (11) So zreteľom na biologické a ďalšie vlastnosti príslušných dotknutých rodov alebo druhov rastlín a príslušných škodcov by sa mali požadovať vizuálne prehliadky predzákladných materských rastlín lebo predzákladného materiálu z hľadiska prítomnosti škodcov uvedených v prílohách I a II. V prípade pochybností, pokiaľ ide o prítomnosť týchto škodcov, by sa mala odobrať vzorka predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu a mali by sa vykonať testy tejto vzorky s cieľom zaručiť presné výsledky.
- (12) So zreteľom na biologické a ďalšie vlastnosti príslušných dotknutých rodov alebo druhov rastlín a škodcov by sa mali stanoviť primerané pravidlá týkajúce sa frekvencie vizuálnych prehliadok, odberu vzoriek a testovania základných materských rastlín, základného materiálu, certifikovaných materských rastlín a certifikovaného materiálu. Tieto pravidlá by sa mali zakladať na skúsenostiach zhromaždených zodpovednými úradnými orgánmi a pestovateľmi ovocných drevín pri uplatňovaní vnútroštátnych certifikačných systémov. V týchto pravidlách by sa mali zohľadniť potreby používateľov konkrétnej kategórie.
- (13) Prítomnosť určitých škodcov v pôde, predovšetkým hádatiek, môže spôsobiť neprípustné poškodenie zdravia a úžitkovosti dotknutých rastlín, pokiaľ tieto škodcovia hostia vírusy nepriaznivo ovplyvňujúce dotknuté rody alebo druhy. Takíto škodcovia by sa preto mali samostatne identifikovať a uviesť v zozname a ich prítomnosť v pôde by nemala byť povolená, okrem prípadov, keď sa na základe testov preukáže, že nehostia príslušné vírusy. Prítomnosť alebo neprítomnosť týchto škodcov alebo príslušných vírusov by sa mala preukázať odberom vzoriek a testovaním. Pri stanovení pravidiel týkajúcich sa odberu vzoriek a testovania by sa mali zohľadniť rôzne kategórie množiteľského materiálu a ovocných drevín. Je však primerané povoliť, aby sa za určitých okolností nemuseli odberať vzorky a vykonávať testy, a to v prípade, keď sa na produkčnom poli minimálne päť rokov nepestovali hostiteľské rastliny.

⁽¹⁾ Smernica Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1).

- (14) Ak sa odber vzoriek a testovanie vykonáva, mali by sa uskutočniť v súlade s protokolmi Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo inými medzinárodne uznávanými protokolmi. Je nevyhnutné zabezpečiť aktuálnosť postupov odberu vzoriek a testovania v Únii v súlade s medzinárodným vedeckým a technickým rozvojom. Ak takéto protokoly nie sú k dispozícii, odber vzoriek a testovanie by sa mali uskutočniť v súlade s príslušnými protokolmi stanovenými na vnútroštátnej úrovni.
- (15) Kvalita a úžitkovosť predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu môže byť nepriaznivo ovplyvnená poraneniami, zmenou sfarbenia, zjazvením pletiva, vysychaním a ďalšími poškodeniami. Preto by sa malo stanoviť, že predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál prakticky musia byť bez takýchto poškodení.
- (16) V záujme zaručenia primeranej kvality množiteľského materiálu by sa mali stanoviť pravidlá na udržiavanie tohto materiálu vo vhodných podmienkach. Podmienky udržiavania by mali závisieť od kategórie množiteľského materiálu a ovocných drevín, na ktoré sa vzťahuje certifikácia. Vzhľadom na najnovší vývoj je dôležité, aby sa umožnil aj taký spôsob držania, pri ktorom dochádza k ochladeniu na mimoriadne nízke teploty – tzv. kryokonzervácia. Tento spôsob sa považuje za užitočnú alternatívu kultúry *in vitro*, keďže počas celého obdobia skladovania pri veľmi nízkych teplotách sa nezmenia vlastnosti množiteľského materiálu.
- (17) Základný materiál predstavuje ďalšiu fázu pestovateľského procesu, ktorá nasleduje po predzákladnom materiáli. Preto by sa materské rastliny určené na produkciu základného materiálu (základné materské rastliny) mali pestovať buď z predzákladného materiálu, alebo rozmnožovať z iných základných materských rastlín.
- (18) Pre základný materiál by mali platiť rovnaké požiadavky na identifikáciu, zdravie a kvalitu, aké platia pre predzákladný materiál, pretože sú rovnako dôležité z hľadiska zdravia a úžitkovosti základného materiálu. Mala by sa však povoliť produkcia základného materiálu na otvorených poliach s cieľom uľahčiť jeho účinné množenie do nasledujúcich generácií a kategórií. V rámci požiadaviek na udržiavanie základného materiálu by sa preto malo povoliť udržiavanie v zariadeniach, ktoré sú zabezpečené proti hmyzu alebo na poliach izolovaných od možných zdrojov infekcie prostredníctvom vzdušných vektorov, kontaktu s koreňmi, prenosu infekcie strojmi, nástrojov na štiepenie a z ďalších možných zdrojov.
- (19) Malo by sa povoliť rozmnožovanie základných materských rastlín vypestovaných z predzákladného materiálu vo viacerých generáciách na dosiahnutie takého množstva základných materských rastlín, ktoré je nevyhnutne potrebné na produkciu základného a certifikovaného materiálu. Rôzne generácie základných materských rastlín by sa mali držať oddelene a mali by byť identifikovateľné v priebehu pestovateľského procesu.
- (20) Ďalšiu fázu pestovateľského procesu, ktorá nasleduje po predzákladnom materiáli alebo základnom materiáli, môžu tvoriť certifikovaný materiál a certifikované ovocné dreviny. Preto by sa materské rastliny na produkciu certifikovaného materiálu (certifikované materské rastliny) mali pestovať buď z predzákladného materiálu, alebo zo základného materiálu.
- (21) Mali by sa prijať minimálne požiadavky s cieľom zabezpečiť harmonizovaný postup stanovenia a overenia presnej zhody množiteľského materiálu a ovocných drevín, ktoré by mali byť kvalifikované ako materiál CAC, s opisom príslušnej odrody. Tieto požiadavky by mali byť menej prísne ako požiadavky na predzákladný, základný a certifikovaný materiál, keďže v prípade materiálu CAC sú očakávania používateľov týkajúce sa zdravia a kvality nižšie, keďže sa uplatňujú jednoduchšie pestovateľské postupy a fázy. Dodávatelia by však mali zabezpečiť identifikáciu materiálu určeného na množenie. Okrem toho by sa malo zabezpečiť uplatnenie primeraných noriem kvality a zdravia, pokiaľ ide o pestovanie materiálu CAC a očakávania používateľov množiteľského materiálu. Vzhľadom na povahu škodcov nepriaznivo ovplyvňujúcich určité druhy *Citrus L.*, *Fortunella Swinglea* *Poncirus Raf.* je nevyhnutné prijať osobitné pravidlá pre vizuálne prehliadky, odber vzoriek a testovanie s cieľom zabezpečiť zodpovedajúcu kvalitu a zdravie príslušného množiteľského materiálu alebo ovocných drevín.
- (22) Aby zodpovedný úradný orgán mohol vykonávať úradné kontroly a overiť, či množiteľský materiál a ovocné dreviny spĺňajú normy kvality a zdravia pre úradnú certifikáciu, stanovené v tejto smernici, dodávateľ by mal vypracovať plán na identifikáciu a monitorovanie kritických miest procesu produkcie množiteľského materiálu a ovocných drevín pre príslušné rody alebo druhy a mal by viesť záznamy o tomto monitorovaní. Plán a záznamy o poľných prehliadkach, odbere vzoriek a testovaní by sa mali viesť tak dlho, kým príslušný množiteľský materiál

alebo ovocné dreviny budú pod kontrolou dodávateľa, a minimálne tri roky po odobratí uvedeného množiteľského materiálu alebo uvedených ovocných drevín či ich uvedení do obehu. Toto obdobie je nevyhnutné na to, aby bolo možné zistiť škodcov na drevinách, na ktorých sa príznaky môžu prejaviť až niekoľko rokov po infikovaní.

- (23) Členské štáty by mali zabezpečiť úradné kontroly množiteľského materiálu a ovocných drevín v priebehu produkcie a uvedenia do obehu s cieľom overiť splnenie požiadaviek a podmienok stanovených v tejto smernici. V záujme zabezpečenia harmonizovaného postupu pri vykonávaní úradných kontrol by sa mali stanoviť pravidlá vizuálnych prehliadok a prípadne odberu vzoriek a testovania.
- (24) V záujme predchádzania narušeniu obchodu by sa členským štátom malo umožniť, aby na prechodné obdobie povolili na svojom území uvedenie do obehu množiteľského materiálu a ovocných drevín vyprodukovaných z predzákladných, základných a certifikovaných materských rastlín alebo z materských rastlín CAC, ktoré existovali k dátumu uplatňovania tejto smernice, a to dokonca aj vtedy, ak daný materiál alebo dané ovocné dreviny nespĺňajú nové podmienky.
- (25) Mali by sa zrušiť smernice Komisie 93/48/EHS ⁽¹⁾ a 93/64/EHS ⁽²⁾.
- (26) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre množiteľský materiál a rastliny ovocných rodov a druhov,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

KAPITOLA 1

VYMEDZENIE POJMOV A VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely predmetnej smernice platí toto vymedzenie pojmov:

1. „materská rastlina“ je identifikovaná rastlina určená na množenie;
2. „kandidátska predzákladná materská rastlina“ je materská rastlina, pri ktorej dodávateľ zamýšľa dosiahnuť schválenie ako predzákladnej materskej rastliny;
3. „predzákladná materská rastlina“ je materská rastlina určená na produkciu predzákladného materiálu;
4. „základná materská rastlina“ je materská rastlina určená na produkciu základného materiálu;
5. „certifikovaná materská rastlina“ je materská rastlina určená na produkciu certifikovaného materiálu;
6. „škodca“ je každý druh, kmeň alebo biotyp rastliny, zvierata alebo patogénu, ktorý poškodzuje rastliny alebo rastlinné produkty a ktorý je uvedený v prílohe I, II a III;
7. „vizuálna prehliadka“ je skúmanie rastlín alebo častí rastlín voľným okom, pomocou lupy, stereoskopu alebo mikroskopu;
8. „test“ je iné skúmanie ako vizuálna prehliadka;
9. „plodiaca rastlina“ je rastlina namnožená z materskej rastliny a vypestovaná na produkciu ovocia v záujme overenia odrodovej pravosti danej materskej rastliny;
10. „kategória“ je predzákladný materiál, základný materiál, certifikovaný materiál alebo materiál CAC;
11. „rozmnožovanie“ je vegetatívna produkcia materských rastlín na účely získania dostatočného množstva materských rastlín v rovnakej kategórii;

⁽¹⁾ Smernica Komisie 93/48/EHS z 23. júna 1993, ktorou sa ustanovuje zoznam uvádzajúci podmienky, ktoré musí spĺňať množiteľský materiál ovocných drevín a ovocné dreviny určené na výrobu ovocia podľa smernice Rady 92/34/EHS (Ú. v. ES L 250, 7.10.1993, s. 1).

⁽²⁾ Smernica Komisie 93/64/EHS z 5. júla 1993 ustanovujúca vykonávacie pravidlá pre dozor nad dodávateľmi a výrobnými zariadeniami a ich sledovanie podľa smernice Rady 92/34/EHS o uvádzaní množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na pestovanie ovocia do obehu (Ú. v. ES L 250, 7.10.1993, s. 33).

12. „obnova materskej rastliny“ je nahradenie materskej rastliny rastlinou, ktorá z nej bola získaná vegetatívnym spôsobom;
13. „mikropropagácia“ je rozmnožovanie rastlinného materiálu s cieľom vyrobiť veľký počet rastlín s použitím kultúry *in vitro* diferencovaných vegetatívnych pukov alebo diferencovaných vegetatívnych meristémov odobratých z rastliny;
14. „prakticky bez poškodení“ znamená, že poškodenia, ktoré by mohli narušiť kvalitu a úžitkovosť množiteľského materiálu alebo ovocných drevín, sú prítomné len na rovnakej alebo nižšej úrovni, ako je úroveň, ktorá sa očakáva ako výsledok správnych postupov pestovania a zaobchádzania, pričom táto úroveň je jednotná s dobrými postupmi pestovania a zaobchádzania;
15. „prakticky bez škodcov“ znamená, že rozsah prítomnosti škodcov na množiteľskom materiáli alebo ovocných drevinách je dostatočne nízky na to, aby bola zabezpečená prijateľná kvalita a úžitkovosť množiteľského materiálu;
16. „laboratórium“ je každé zariadenie použité na testovanie množiteľského materiálu a ovocných drevín;
17. „kryokonzervácia“ je zachovanie rastlinného materiálu prostredníctvom ochladenia na mimoriadne nízku teplotu s cieľom zachovať jeho životaschopnosť.

Článok 2

Všeobecné ustanovenia

1. Členské štáty zabezpečia, aby množiteľský materiál a ovocné dreviny, patriace k rodom a druhom uvedeným v prílohe I k smernici 2008/90/ES, spĺňali v priebehu produkcie a uvedenia do obehu príslušné požiadavky článkov 3 až 27 tejto smernice.
2. Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia pri produkcii množiteľského materiálu a ovocných drevín, patriacich k rodom a druhom uvedeným v prílohe I k smernici 2008/90/ES, spĺňali požiadavky stanovené v článkoch 28 a 29.
3. Členské štáty zabezpečia, aby sa počas produkcie a uvedenia do obehu množiteľského materiálu a ovocných drevín, patriacich k rodom a druhom uvedeným v prílohe I k smernici 2008/90/ES, uskutočnili úradné kontroly v súlade s článkom 30.
4. Množiteľský materiál, ktorý spĺňa požiadavky týkajúce sa určitej kategórie, sa nesmie miešať s materiálom iných kategórií.

KAPITOLA 2

POŽIADAVKY NA MNOŽITEĽSKÝ MATERIÁL A PRÍPADNE OVOCNÉ DREVINY

ODDIEL 1

Požiadavky na predzákladný materiál

Článok 3

Požiadavky na certifikáciu predzákladného materiálu

1. Množiteľský materiál iný ako materské rastliny a iný ako podpníky, ktoré nepatria k odrode, sa na požiadanie úradne certifikuje ako predzákladný materiál, pokiaľ sa zistilo, že spĺňa tieto požiadavky:
 - a) je priamo namnožený z materskej rastliny v súlade s článkom 13 alebo 14;
 - b) presne zodpovedá opisu príslušnej odrody a táto skutočnosť je overená podľa článku 7;
 - c) je udržiavaný podľa článku 8;
 - d) je v súlade s požiadavkami na zdravie uvedenými v článku 10;

e) ak Komisia udelila výnimku podľa článku 8 ods. 4 na pestovanie predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu na poli, ktoré nie je zabezpečené proti hmyzu, pôda spĺňa požiadavky stanovené v článku 11;

f) je v súlade s článkom 12 týkajúcim sa poškodení.

2. Materská rastlina uvedená v odseku 1 písm. a) musí byť schválená podľa článku 5, alebo získaná rozmnožovaním v súlade s článkom 13, príp. mikropropagáciou v súlade s článkom 14.

3. Ak predzákladná materská rastlina alebo predzákladný materiál už nespĺňajú požiadavky článkov 7 až 12, dodávateľ ich musí odobrať z blízkosti ostatných predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu. Odobratá materská rastlina alebo materiál sa môžu použiť ako základný alebo certifikovaný materiál, prípadne materiál CAC, pod podmienkou, že spĺňajú požiadavky stanovené v tejto smernici pre príslušné kategórie.

Namiesto odobratia danej materskej rastliny alebo daného materiálu dodávateľ môže prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby daná materská rastlina alebo daný materiál opäť spĺňali stanovené požiadavky.

Článok 4

Požiadavky na certifikáciu podpníkov, ktoré nepatria k odrode, ako predzákladného materiálu

1. Podpník, ktorý nepatrí k odrode, sa na požiadanie úradne certifikuje ako predzákladný materiál, pokiaľ sa zistilo, že spĺňa tieto požiadavky:

a) je priamo namnožený vegetatívnym alebo pohlavným rozmnožovaním z materskej rastliny, v prípade pohlavného rozmnožovania sú opelujúce stromy (zdroje peľu) priamo vyprodukované vegetatívnym rozmnožovaním z materskej rastliny;

b) presne zodpovedá opisu svojho druhu;

c) je udržiavaný podľa článku 8;

d) spĺňa požiadavky na zdravie uvedené v článku 10;

e) ak Komisia udelila výnimku podľa článku 8 ods. 4 na pestovanie predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu na poli, ktoré nie je zabezpečené proti hmyzu, pôda spĺňa požiadavky stanovené v článku 11;

f) je v súlade s článkom 12 týkajúcimi sa poškodení.

2. Materská rastlina uvedená v odseku 1 písm. a) musí byť schválená podľa článku 6, alebo získaná rozmnožovaním v súlade s článkom 13, príp. mikropropagáciou v súlade s článkom 14.

3. Ak podpník, ktorý je predzákladnou materskou rastlinou alebo predzákladným materiálom, už nespĺňa požiadavky článkov 8 až 12, dodávateľ ho musí odobrať z blízkosti ostatných predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu. Odobratý podpník sa môže použiť ako základný alebo certifikovaný materiál, prípadne materiál CAC pod podmienkou, že spĺňajú požiadavky na príslušné kategórie stanovené v tejto smernici.

Namiesto odobratia daného podpníka dodávateľ môže prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby daný podpník opäť spĺňal stanovené požiadavky.

Článok 5

Požiadavky na schválenie predzákladnej materskej rastliny

1. Zodpovedný úradný orgán schváli rastlinu ako predzákladnú materskú rastlinu, ak táto rastlina spĺňa požiadavky článkov 7 až 12 a ak sa stanoví, že presne zodpovedá opisu príslušnej odrody v súlade s odsekmi 2, 3 a 4.

Schválenie sa zakladá na úradnej kontrole a výsledkoch testovania, záznamoch a postupoch opísaných v článku 30.

2. Zodpovedný úradný orgán stanoví presnú zhodu predzákladnej materskej rastliny s opisom príslušnej odrody na základe skúmania výskytu vlastností odrody. Skúmanie sa musí zakladať na jednom z týchto prvkov:

- a) úradný opis odrôd zaregistrovaných v niektorom z vnútroštátnych registrov a odrôd právne chránených právnou ochranou odrody;
- b) opis priložený k žiadosti o registráciu odrôd, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o registráciu v niektorom členskom štáte, ako je uvedené v článku 5 ods. 1 vykonávacej smernice Komisie 2014/97/EÚ ⁽¹⁾;
- c) opis priložený k žiadosti o registráciu odrôd, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o registráciu právnej ochrany odrody;
- d) úradne uznaný opis, pokiaľ je odroda, na ktorú sa opis vzťahuje, zaregistrovaná vo vnútroštátnom registri.

3. Keď sa uplatňuje odsek 2 písm. b) alebo c), predzákladná materská rastlina sa schváli len vtedy, ak je k dispozícii správa vypracovaná zodpovedným úradným orgánom v Únii alebo v tretej krajine, ktorou sa potvrdzuje, že príslušná odroda je odlišná, vyrovnaná a stála. Kým sa však registrácia odrody neuzavrie, dotknutá materská rastlina a materiál, ktorý je z nej vyprodukovaný, sa môžu použiť len na produkciu základného alebo certifikovaného materiálu a neuvádzajú sa do obehu ako predzákladný, základný alebo certifikovaný materiál.

4. Ak je stanovenie presnej zhody predzákladnej materskej rastliny a materiálu s opisom príslušnej odrody možné len na základe vlastností plodiacej rastliny, skúmanie výskytu vlastností odrody sa musí uskutočniť na plodoch plodiacej rastliny namnoženej z predzákladnej materskej rastliny. Uvedené plodiace rastliny sa musia držať oddelene od predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu.

Vizuálna prehliadka plodiacich rastlín sa vykoná v najvhodnejších obdobiach roka, pričom sa zohľadnia klimatické a rastové podmienky rastlín dotknutých rodov alebo druhov.

Článok 6

Požiadavky na schválenie podpíka, ktorý nepatrí k odrode

Zodpovedný úradný orgán schváli podpíka, ktorý nepatrí k odrode, ako predzákladnú materskú rastlinu, ak presne zodpovedá opisu svojho druhu a ak spĺňa požiadavky článkov 8 až 12.

Schválenie sa zakladá na úradnej kontrole a výsledkoch testovania, záznamoch a postupoch použitých dodávateľom podľa článku 30.

Článok 7

Overenie presnej zhody s opisom príslušnej odrody

Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ pravidelne overujú presnú zhodu predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu s opisom príslušných odrôd v súlade s článkom 5 ods. 2 a 3, v závislosti od danej odrody a použitého spôsobu rozmnožovania.

Okrem pravidelného overovania predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ po každej obnove overujú všetky predzákladné materské rastliny, ktoré sú výsledkom tejto obnovy.

Článok 8

Požiadavky na udržiavanie predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu

1. Dodávatelia udržiavajú predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál v zariadeniach, ktoré sú určené pre dotknuté rody alebo druhy, sú zabezpečené proti hmyzu a poskytujú ochranu pred infekciou prostredníctvom vzdušných vektorov alebo z iných možných zdrojov v priebehu pestovateľského procesu.

⁽¹⁾ Vykonávacia smernica Komisie 2014/97/EÚ z 15. októbra 2014, ktorou sa vykonáva smernica Rady 2008/90/ES, pokiaľ ide o registráciu dodávateľov a odrôd a o spoločný zoznam odrôd (pozri stranu 16 tohto úradného vestníka).

Kandidátske predzákladné materské rastliny sa udržiavajú tak, aby boli zabezpečené proti hmyzu a fyzicky izolované od predzákladných materských rastlín v zariadeniach uvedených v prvom pododseku, a to do ukončenia všetkých testov týkajúcich sa súladu s článkom 9 ods. 1 a 2.

2. Predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál sa udržiavajú takým spôsobom, ktorý zaručuje ich individuálnu identifikáciu v priebehu pestovateľského procesu.

3. Predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál sa pestujú alebo produkujú izolovane od pôdy, v črepníkoch bez pôdy alebo v črepníkoch so sterilizovanými rastovými médiami. Sú označené náveskami, ktoré zabezpečujú ich vysledovateľnosť.

4. Odchylne od odsekov 1, 2 a 3 sa členskému štátu môže povoliť produkcia predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu na poli, ktoré nie je zabezpečené proti hmyzu, pre osobitné rody alebo druhy. Takýto materiál je označený náveskami na zabezpečenie jeho vysledovateľnosti. Povolenie bude dotknutému členskému štátu vydané pod podmienkou, že zabezpečí prijatie primeraných opatrení s cieľom zabrániť infekcii rastlín z vektorov prenášaných vzduchom, kontaktu s koreňmi, prenosu infekcie strojmi, nástrojmi na štepenie a z ďalších možných zdrojov.

5. Predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál sa môžu udržiavať tzv. kryokonzerváciou.

6. Predzákladné materské rastliny sa môžu používať len v období vypočítanom na základe stálosti odrody alebo životných podmienok, v ktorých sa pestujú, ako aj na základe ďalších určujúcich prvkov, ktoré majú vplyv na stabilitu odrody.

Článok 9

Požiadavky na zdravie kandidátskych predzákladných materských rastlín a predzákladných materských rastlín vyprodukovaných obnovou

1. Kandidátska predzákladná materská rastlina musí byť bez škodcov uvedených v prílohe I, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či kandidátska predzákladná materská rastlina je bez škodcov uvedených v prílohe I, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach a na poliach.

Vizuálnu prehliadku vykoná zodpovedný úradný organ, a ak je to vhodné, dodávateľ.

V prípade pochybností o prítomnosti uvedených škodcov zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ odoberú vzorky a uskutočnia testy danej kandidátskej predzákladnej materskej rastliny.

2. Kandidátska predzákladná materská rastlina musí byť bez škodcov uvedených v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či kandidátska predzákladná materská rastlina je bez škodcov uvedených v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach a na poliach a odberom vzoriek a testovaním.

Vizuálnu prehliadku, odber vzoriek a testovanie vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

Ober vzoriek a testovanie sa vykoná v najvhodnejšom období roka, pričom sa zohľadnia klimatické a rastové podmienky rastliny, ako aj biologické vlastnosti škodcov relevantných pre danú rastlinu. Odber vzoriek a testovanie sa vykoná aj kedykoľvek v priebehu roka v prípade pochybností o prítomnosti uvedených škodcov.

3. Pokiaľ ide o odber vzoriek a testovanie stanovené v odsekoch 1 a 2, členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, zodpovedný úradný orgán uplatní príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ zašlú vzorky do laboratórií, ktoré sú úradne schválené zodpovedným úradným orgánom.

Metódou testovania vírusov, viroidov, vírusom podobných chorôb a fytoplazmy, ktorá sa použije na kandidátskych predzákladných materských rastlinách, je biologická indexácia na indikačných rastlinách. Môžu sa uplatniť aj iné metódy testovania, ak sa členský štát na základe partnersky preskúmaného vedeckého dôkazu domnieva, že sa nimi dosiahnu rovnako spoľahlivé výsledky ako biologickou indexáciou na indikačných rastlinách.

4. Odchylne od odseku 2, ak je kandidátskou predzákladnou materskou rastlinou semenáč, vizuálna prehliadka, odber vzoriek a testovanie sa vyžaduje len v súvislosti s vírusmi, viroidmi alebo vírusom podobnými chorobami, ktoré sa prenášajú peľom a ktoré sú uvedené v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, a to pod podmienkou, že úradná kontrola potvrdila, že dotknutý semenáč bol vypestovaný zo semena vyprodukovaného rastlinou bez príznakov vyvolaných uvedenými vírusmi, viroidmi a vírusom podobnými chorobami že bol držaný v súlade s článkom 8 ods. 1 a 3.

5. Odseky 1 a 3 sa uplatňujú aj na predzákladnú materskú rastlinu vyprodukovanú obnovou.

Predzákladná materská rastlina vyprodukovaná obnovou musí byť bez vírusov a viroidov uvedených v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či táto predzákladná materská rastlina je bez uvedených vírusov a viroidov, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch.

Vizuálnu prehliadku, odber vzoriek a testovanie vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

Článok 10

Požiadavky na zdravie predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu

1. Predzákladná materská rastlina alebo predzákladný materiál musia byť bez škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či dotknutá predzákladná materská rastlina alebo predzákladný materiál sú bez škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch. Vizuálnu prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

Percentuálny podiel predzákladných materských rastlín alebo predzákladného materiálu, ktorý je kontaminovaný škodcami uvedenými v časti B prílohy I, nesmie prevyšovať príslušné stanovené úrovne tolerancie. To, či dotknutá predzákladná materská rastlina alebo predzákladný materiál spĺňajú stanovené úrovne, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch. Vizuálnu prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ.

V prípade pochybností o prítomnosti uvedených škodcov zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ odoberú vzorky a uskutočnia testy dotknutej predzákladnej materskej rastliny alebo predzákladného materiálu.

2. Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ vykonajú vizuálnu prehliadku, odber vzoriek a testovanie predzákladnej materskej rastliny alebo predzákladného materiálu, ako je stanovené v prílohe IV, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

3. Pokiaľ ide o odber vzoriek a testovanie stanovené v odseku 1, členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, zodpovedný úradný orgán uplatní príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ zašlú vzorky do laboratórií, ktoré sú úradne schválené zodpovedným úradným orgánom.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje na predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál v priebehu kryokonzervácie.

Článok 11

Požiadavky na pôdu

1. Predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál sa môžu pestovať len v pôde bez škodcov, ktorí sú uvedení v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, a ktorí sú hostiteľmi vírusov nepriaznivo ovplyvňujúcich daný rod alebo druh. To, či daná rastlina alebo materiál sú bez týchto škodcov, sa stanoví na základe odberu vzoriek a testovania.

Odber vzoriek vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

Odber vzoriek a testovanie sa uskutoční pred výsadbou dotknutých predzákladných materských rastlín alebo predzákladného materiálu a zopakuje v priebehu rastu, ak vznikne podozrenie na prítomnosť škodcov uvedených v pododseku 1.

Odber vzoriek a testovanie sa uskutoční so zreteľom na klimatické podmienky a biologické vlastnosti škodcov uvedených v prílohe III, a to v prípadoch, ak sú títo škodcovia relevantní pre dotknuté predzákladné materské rastliny alebo predzákladný materiál.

2. Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční v prípadoch, ak sa v produkčnej pôde minimálne päť rokov nepestovali rastliny, ktoré sú hostiteľmi škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, a ak neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že táto pôda je bez príslušných škodcov.

Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční, ak zodpovedný úradný orgán na základe úradnej kontroly dospeje k záveru, že pôda je bez škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, ktoré sú hostiteľmi vírusov nepriaznivo ovplyvňujúcich daný rod alebo druh.

3. Pri odbere vzoriek a testovaní stanovených v odseku 1 členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, členské štáty uplatnia príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Článok 12

Požiadavky týkajúce sa poškodení, ktoré by mohli zhoršiť kvalitu

To, či sú predzákladné materské rastliny a predzákladný materiál prakticky bez poškodení, sa zistí vizuálnou prehliadkou. Vizuálnu prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ. Poranenia, zmena sfarbenia, zjazvenie pletiva alebo vysychanie sa pokladajú za poškodenia vtedy, keď nepriaznivo ovplyvňujú kvalitu a úžitkovosť množiteľského materiálu.

Článok 13

Požiadavky týkajúce sa rozmnožovania, obnovy a množenia predzákladných materských rastlín

1. Dodávateľ môže rozmnožovať alebo obnovovať predzákladnú materskú rastlinu schválenú v súlade s článkom 5 ods. 1

2. Dodávateľ môže množiť predzákladnú materskú rastlinu na účely produkcie predzákladného materiálu.

3. Rozmnožovanie, obnova a množenie predzákladných materských rastlín sa uskutočňujú v súlade s protokolmi uvedenými v odseku 4.

4. Členské štáty musia uplatňovať protokoly týkajúce sa rozmnožovania, obnovy a množenia predzákladných materských rastlín. Členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, členské štáty uplatnia príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty sprístupnia uvedené protokoly na požiadanie ostatným členským štátom a Komisii.

Protokoly uvedené v prvom pododseku tohto odseku musia byť odskúšané na príslušných rodoch alebo druhoch v časovom období, ktoré sa považuje za primerané pre príslušné rody alebo druhy. Toto obdobie sa považuje vtedy za primerané, ak umožňuje validáciu fenotypu rastlín, pokiaľ ide o presnú zhodu s opisom príslušnej odrody na základe skúmania tvorby plodov alebo vegetatívneho vývoja podpníkov.

5. Dodávateľ môže obnoviť predzákladnú materskú rastlinu len pred koncom obdobia uvedeného v článku 8 ods. 6

Článok 14

Požiadavky týkajúce sa rozmnožovania, obnovy a množenia formou mikropropagácie predzákladných materských rastlín

1. Rozmnožovanie, obnova a množenie formou mikropropagácie predzákladných materských rastlín na účely produkcie ďalších predzákladných materských rastlín alebo predzákladného materiálu sa uskutočňujú v súlade s protokolmi stanovenými v odseku 2.

2. Pokiaľ ide o mikropropagáciu predzákladných materských rastlín a predzákladného materiálu, členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, členské štáty uplatnia príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Členské štáty uplatňujú len protokoly, ktoré boli odskúšané na príslušnom rode alebo druhu v časovom období, ktoré sa považuje za primerané na to, aby umožnilo validáciu fenotypu rastlín, pokiaľ ide o presnú zhodu s opisom príslušnej odrody na základe skúmania tvorby plodov alebo vegetatívneho vývoja podpníkov.

ODDIEL 2

Požiadavky na základný materiál

Článok 15

Požiadavky na certifikáciu základného materiálu

1. Množiteľský materiál iný ako základné materské rastliny a iný ako podpníky, ktoré nepatria k odrode, sa na požiadanie úradne certifikuje ako základný materiál, pokiaľ spĺňa požiadavky stanovené v odsekoch 2, 3 a 4.

2. Množiteľský materiál sa musí množiť zo základnej materskej rastliny.

Základná materská rastlina musí spĺňať jednu z týchto požiadaviek:

- je vypestovaná z predzákladného materiálu, alebo
 - je vypestovaná rozmnožením základnej materskej rastliny v súlade s článkom 19.
3. Množiteľský materiál musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 7, článku 8 ods. 6 a článku 12.
4. Množiteľský materiál musí spĺňať dodatočné požiadavky týkajúce sa:
- zdravia, ako sú stanovené v článku 16;
 - pôdy, ako sú stanovené v článku 17;
 - udržiavania základných materských rastlín a základného materiálu, ako sú stanovené v článku 18, a
 - osobitných podmienok pre množenie, ako sú stanovené v článku 19.

5. Podpník, ktorý nepatrí k odrode, sa na požiadanie úradne certifikuje ako základný materiál, ak presne zodpovedá opisu svojho druhu a spĺňa požiadavky stanovené v článku 8 ods. 2 a 6 a dodatočné požiadavky článkov 12, 16, 17, 18 a 19.

6. Na účely tohto oddielu sa každý odkaz v ustanoveniach odsekov 3 a 5 týkajúci sa predzákladných materských rastlín vykladá ako odkaz na základné materské rastliny a každý odkaz na predzákladný materiál sa vykladá ako odkaz na základný materiál.

7. Ak základná materská rastlina alebo základný materiál už nespĺňajú požiadavky článku 7, článku 8 ods. 2 a ods. 6 a článkov 12, 16 a 17, dodávateľ ich odoberie z blízkosti ostatných základných materských rastlín a základného materiálu. Odoberatá materská rastlina alebo materiál sa môžu použiť ako certifikovaný materiál alebo materiál CAC pod podmienkou, že spĺňajú požiadavky na príslušné kategórie stanovené v tejto smernici.

Namiesto odobratia danej materskej rastliny alebo daného materiálu dodávateľ môže prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby daná materská rastlina alebo daný materiál opäť spĺňali stanovené požiadavky.

8. Ak je podpník, ktorý nepatrí k odrode, základnou materskou rastlinou alebo základným materiálom, ktoré už nespĺňajú požiadavky článku 8 ods. 2 a ods. 6 a článkov 12, 16 a 17, dodávateľ ho odoberie z blízkosti ostatných základných materských rastlín a základného materiálu. Odoberatý podpník sa môže použiť ako certifikovaný materiál alebo materiál CAC pod podmienkou, že spĺňa požiadavky na príslušné kategórie stanovené v tejto smernici.

Namiesto odobratia daného podpníka dodávateľ môže prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby daný podpník opäť spĺňal stanovené požiadavky.

Článok 16

Požiadavky na zdravie

1. Základná materská rastlina alebo základný materiál musia byť bez škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či je dotknutá základná materská rastlina alebo základný materiál bez škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch. Vizuálnu prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

Percentuálny podiel základných materských rastlín alebo základného materiálu, ktorý je kontaminovaný škodcami uvedenými v časti B prílohy I, nesmie prevýšiť príslušné stanovené úrovne tolerancie. To, či sú pri dotknutých základných materských rastlinách alebo základnom materiáli dodržané uvedené úrovne, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch. Vizuálnu prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

V prípade pochybností o prítomnosti uvedených škodcov zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ odoberú vzorky a uskutočnia testy dotknutej základnej materskej rastliny alebo základného materiálu.

2. Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ vykonajú vizuálnu prehliadku, odber vzoriek a testovanie základnej materskej rastliny alebo základného materiálu, ako je stanovené v prílohe IV, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

3. Pokiaľ ide o odber vzoriek a testovanie stanovené v odseku 1, členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, zodpovedný úradný orgán uplatní príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ zašlú vzorky do laboratórií, ktoré sú úradne schválené príslušným úradným orgánom.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje na základné materské rastliny a základný materiál v priebehu kryokonzervácie.

Článok 17

Požiadavky na pôdu

1. Základné materské rastliny a základný materiál sa môžu pestovať len v pôde, ktorá je bez škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, pričom títo škodcovia sú hostiteľmi vírusov nepriaznivo ovplyvňujúcich daný rod alebo druh. To, či daná rastlina alebo materiál sú bez škodcov, ktorí sú hostiteľmi vírusov, sa stanoví na základe odberu vzoriek a testovania.

Odber vzoriek vykoná zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ.

Odber vzoriek a testovanie sa uskutoční pred výsadbou dotknutých základných materských rastlín alebo základného materiálu a zopakuje v priebehu rastu, ak vznikne podozrenie na prítomnosť škodcov uvedených v pododseku 1.

Odber vzoriek a testovanie sa uskutoční so zreteľom na klimatické podmienky a biologické vlastnosti škodcov uvedených v prílohe III, a to v prípadoch, ak sú títo škodcovia relevantní pre dotknuté základné materské rastliny alebo základný materiál.

2. Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční v prípadoch, keď sa v produkčnej pôde minimálne päť rokov nepestovali rastliny, ktoré sú hostiteľmi škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, a ak neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že táto pôda je bez príslušných škodcov.

Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční, ak zodpovedný úradný orgán dospeje na základe úradnej kontroly k záveru, že pôda je bez škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, ktoré sú hostiteľmi vírusov nepriaznivo ovplyvňujúcich daný rod alebo druh.

3. Pri odbere vzoriek a testovaní stanovených v odseku 1 členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, členské štáty uplatnia príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Článok 18

Požiadavky týkajúce sa pestovania základných materských rastlín a základného materiálu

1. Základné materské rastliny a základný materiál sa udržiavajú na poliach, izolované od možných zdrojov infekcie prostredníctvom vzdušných vektorov, kontaktu s koreňmi, prenosu infekcie strojmi, nástrojmi na štepenie a z ďalších možných zdrojov.

2. Izolačná vzdialenosť polí uvedených v odseku 1 závisí od regionálnych podmienok, druhu množiteľského materiálu, prítomnosti škodcov v dotknutej oblasti a relevantných rizík stanovených zodpovedným úradným orgánom na základe úradnej kontroly.

Článok 19

Podmienky pre rozmnožovanie

1. Základné materské rastliny, ktoré sa pestujú z predzákladného materiálu v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môžu rozmnožovať vo viacerých generáciách s cieľom získať nevyhnutné množstvo základných materských rastlín. Základné materské rastliny sa rozmnožujú v súlade s článkom 13 alebo mikropropagáciou v súlade s článkom 14. Maximálny povolený počet generácií a maximálna povolená dĺžka životného cyklu základných materských rastlín sa zhodujú s hodnotami stanovenými v prílohe V pre príslušné rody alebo druhy.

2. Ak je povolených niekoľko generácií základných materských rastlín, každá generácia iná ako prvá generácia môže pochádzať z ľubovoľnej predchádzajúcej generácie.

3. Množiteľský materiál rôznych generácií sa udržiava oddelene.

ODDIEL 3

Požiadavky na certifikovaný materiál

Článok 20

Požiadavky na certifikáciu certifikovaného materiálu

1. Množiteľský materiál iný ako materské rastliny a ovocné dreviny sa na požiadanie úradne certifikujú ako certifikovaný materiál, pokiaľ spĺňajú požiadavky stanovené v odsekoch 2, 3 a 4.

2. Množiteľský materiál a ovocné dreviny sa musia množiť z certifikovanej materskej rastliny.

Certifikovaná materská rastlina musí spĺňať jednu z týchto požiadaviek:

- a) je vypestovaná z predzákladného materiálu;
- b) je vypestovaná zo základného materiálu.

3. Množiteľský materiál a ovocné dreviny musia spĺňať požiadavky stanovené v článku 7, článku 8 ods. 6 a článkoch 12, 21 a 22.

4. Množiteľský materiál a ovocné dreviny musia spĺňať požiadavky na zdravie stanovené v článku 21.

Množiteľský materiál a ovocné dreviny sa musia množiť z certifikovanej materskej rastliny, ktorá spĺňa požiadavky na pôdu stanovené v článku 22.

5. Podpník, ktorý nepatrí k odrode, sa na požiadanie úradne certifikuje ako certifikovaný materiál, ak presne zodpovedá opisu svojho druhu a spĺňa požiadavky stanovené v článku 8 ods. 6 a dodatočné požiadavky článkov 12, 21 a 22.

6. Na účely tohto oddielu sa každý odkaz v ustanoveniach odsekov 3 a 5 týkajúci sa predzákladných materských rastlín vykladá ako odkaz na certifikované materské rastliny a každý odkaz na predzákladný materiál sa vykladá ako odkaz na certifikovaný materiál.

7. Ak certifikovaná materská rastlina alebo certifikovaný materiál už nespĺňajú požiadavky článku 7, článku 8 ods. 6 a článkov 12, 21 a 22, dodávateľ ich odoberie z blízkosti ostatných certifikovaných materských rastlín a certifikovaného materiálu. Odobratá materská rastlina alebo materiál sa môžu použiť ako materiál CAC pod podmienkou, že spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4.

Namiesto odobratia danej materskej rastliny alebo daného materiálu dodávateľ môže prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby daná materská rastlina alebo daný materiál opäť spĺňali stanovené požiadavky.

8. Ak je podpník, ktorý nepatrí k odrode, certifikovanou materskou rastlinou alebo certifikovaným materiálom, pričom už nespĺňa požiadavky článku 8 ods. 6 a článkov 12, 21 a 22, dodávateľ ho odoberie z blízkosti ostatných certifikovaných materských rastlín a certifikovaného materiálu. Odobratá materská rastlina alebo materiál sa môžu použiť ako materiál CAC pod podmienkou, že spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele 4.

Namiesto odobratia daného podpníka dodávateľ môže prijať primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby daný podpník opäť spĺňal stanovené požiadavky.

Článok 21

Požiadavky na zdravie

1. Certifikovaná materská rastlina alebo certifikovaný materiál musia byť bez škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či je dotknutá certifikovaná materská rastlina alebo certifikovaný materiál bez škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch. Vizualnú prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

Percentuálny podiel certifikovaných materských rastlín alebo certifikovaného materiálu, ktorý je kontaminovaný škodcami uvedenými v časti B prílohy I, nesmie prevyšovať príslušné stanovené úrovne tolerancie. To, či sú pri dotknutých certifikovaných materských rastlinách alebo certifikovanom materiáli dodržané uvedené úrovne, sa zistí vizuálnou prehliadkou v zariadeniach, na poliach a pozemkoch. Vizualnú prehliadku vykoná zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ.

V prípade pochybností o prítomnosti uvedených škodcov zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ, odoberú vzorky a uskutočnia testy dotknutej certifikovanej materskej rastliny alebo certifikovaného materiálu.

2. Zodpovedný úradný orgán, a ak je to vhodné, dodávateľ vykonajú vizuálnu prehliadku, odber vzoriek a testovanie certifikovanej materskej rastliny alebo certifikovaného materiálu, ako je stanovené v prílohe IV, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

3. Pokiaľ ide o odber vzoriek a testovanie stanovené v odseku 1, členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, zodpovedný úradný orgán uplatní príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

Zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ zašlú vzorky do laboratórií, ktoré sú úradne schválené zodpovedným úradným orgánom.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje na certifikované materské rastliny a certifikovaný materiál v priebehu kryokonzervácie.

Článok 22

Požiadavky na pôdu

1. Certifikované materské rastliny sa môžu pestovať len v pôde, ktorá je bez škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, pričom títo škodcovia sú hostiteľmi vírusov nepriaznivo ovplyvňujúcich daný rod alebo druh. To, či daná rastlina alebo materiál sú bez škodcov, ktorí sú hostiteľmi vírusov, sa stanoví na základe odberu vzoriek a testovania.

Odber vzoriek vykoná zodpovedný úradný orgán a prípadne dodávateľ.

Odber vzoriek a testovanie sa uskutoční pred výsadbou dotknutej certifikovanej materskej rastliny a zopakujú v priebehu rastu, ak vznikne podozrenie na prítomnosť škodcov uvedených v pododseku 1.

Odber vzoriek a testovanie sa uskutoční so zreteľom na klimatické podmienky a biologické vlastnosti škodcov uvedených v prílohe III, a to v prípadoch, ak sú títo škodcovia relevantní pre dotknuté certifikované materské rastliny alebo certifikovaný materiál.

2. Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční v prípadoch, keď sa v produkčnej pôde minimálne päť rokov nepestovali rastliny, ktoré sú hostiteľmi škodcov uvedených v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, a ak neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že táto pôda je bez príslušných škodcov.

Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční, ak zodpovedný úradný orgán dospeje na základe úradnej kontroly k záveru, že pôda nie je napadnutá žiadnymi škodcami uvedenými v prílohe III, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, ktoré sú hostiteľmi vírusov nepriaznivo ovplyvňujúcich daný rod alebo druh.

Odber vzoriek a testovanie sa neuskutoční v prípade certifikovaných ovocných drevín.

3. Pri odbere vzoriek a testovaní stanovených v odseku 1 členské štáty musia uplatňovať protokoly Európskej a stredozemnej organizácie pre ochranu rastlín (EPPO) alebo iné medzinárodne uznávané protokoly. Ak takéto protokoly neexistujú, členské štáty uplatnia príslušné protokoly stanovené na vnútroštátnej úrovni. V takom prípade členské štáty na požiadanie sprístupnia uvedené protokoly ostatným členským štátom a Komisii.

ODDIEL 4

Požiadavky na materiál CAC

Článok 23

Podmienky pre materiál CAC iný ako podpníky, ktoré nepatria k odrode

1. Materiál CAC iný ako podpníky, ktoré nepatria k odrode, je možné uviesť do obehu, pokiaľ sa zistilo, že spĺňa nasledujúce požiadavky:

- a) je namnožený z identifikovaného zdroja materiálu zaznamenaného dodávateľom;
- b) presne zodpovedá opisu príslušnej odrody v súlade s článkom 25;
- c) spĺňa požiadavky na zdravie uvedené v článku 26;
- d) je v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa poškodení uvedenými v článku 27.

2. Dodávateľ prijme opatrenia na dosiahnutie súladu s odsekom 1.

3. Ak materiál CAC už nespĺňa požiadavky stanovené v odseku 1, dodávateľ prijme jedno z týchto opatrení:
 - a) odoberie materiál z blízkosti ostatného materiálu CAC, alebo
 - b) prijme primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby materiál opäť spĺňal stanovené požiadavky.

Článok 24

Podmienky pre materiál CAC v prípade podpníkov, ktoré nepatria k odrode

1. V prípade podpníkov, ktoré nepatria k odrode, musí materiál CAC spĺňať tieto požiadavky:
 - a) presne zodpovedá opisu svojho druhu;
 - b) spĺňa požiadavky na zdravie uvedené v článku 26;
 - c) je v súlade s požiadavkami týkajúcimi sa poškodení uvedenými v článku 27.
2. Dodávateľ prijme opatrenia na dosiahnutie súladu s požiadavkami stanovenými v odseku 1.
3. Ak materiál CAC už nespĺňa požiadavky stanovené v odseku 1, dodávateľ prijme jedno z týchto opatrení:
 - a) odoberie materiál z blízkosti iného materiálu CAC, alebo
 - b) prijme primerané opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby materiál opäť spĺňal stanovené požiadavky.

Článok 25

Presná zhoda s opisom príslušnej odrody

1. Presná zhoda materiálu CAC s opisom príslušnej odrody sa stanoví na základe skúmania výskytu vlastností príslušnej odrody. Skúmanie sa zakladá na jednom z nasledujúcich prvkov:
 - a) úradný opis pre registrované odrody, ako je uvedený vo vykonávacej smernici Komisie 2014/97/EÚ a pre odrody, ktoré sú právne chránené právnou ochranou odrody, alebo
 - b) opis priložený k žiadosti o registráciu odrôd, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o registráciu v niektorom členskom štáte, ako je uvedené vo vykonávacej smernici 2014/97/EÚ;
 - c) opis priložený k žiadosti o právnu ochranu odrody;
 - d) úradne uznaný opis odrody, ako je uvedené v článku 7 ods. 2 písm. c) bode iii) smernice 2008/90/ES.
2. Presná zhoda materiálu CAC s opisom príslušnej odrody sa pravidelne overuje na základe skúmania výskytu vlastností príslušnej odrody v dotknutom materiáli CAC.

Článok 26

Požiadavky na zdravie

1. Materiál CAC musí byť prakticky bez škodcov uvedených v prílohe I a II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.

To, či je dotknutý materiál CAC prakticky bez škodcov uvedených v prílohe I a II, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh, sa zistí vizuálnou prehliadkou vykonanou dodávateľom v zariadeniach, na poliach a pozemkoch.

V prípade pochybností o prítomnosti uvedených škodcov dodávateľ odoberie vzorky a uskutoční testy dotknutého materiálu CAC.

2. Dodávateľ vykoná vizuálnu prehliadku, odber vzoriek a testovanie materiálu CAC, ako je stanovené v prílohe IV, pokiaľ ide o dotknutý rod alebo druh.
3. Odsek 1 sa neuplatňuje na materiál CAC v priebehu kryokonzervácie.
4. Okrem požiadaviek stanovených v odsekoch 1 a 2 musí materiál CAC, ktorý patrí k druhom *Citrus L.*, *Fortunella Swingle* a *Poncirus Raf.*, spĺňať všetky tieto požiadavky:
 - a) je vyprodukovaný z identifikovaného zdroja materiálu a na základe odberu vzoriek a testovania sa zistilo, že zdroj materiálu je bez škodcov uvedených pre tieto druhy v zozname v prílohe II;
 - b) na základe vizuálnej prehliadky, odberu vzoriek a testovania sa zistilo, že materiál je od začiatku posledného vegetačného cyklu prakticky bez škodcov uvedených v zozname v prílohe II, pokiaľ ide o dotknuté druhy.

Článok 27

Požiadavky týkajúce sa poškodení

To, či je materiál CAC prakticky bez poškodení, sa zistí vizuálnou prehliadkou. Poranenia, zmena sfarbenia, zjazvenie pletiva alebo vysychanie sa pokladajú za poškodenia vtedy, keď nepriaznivo ovplyvňujú kvalitu a úžitkovosť množiteľského materiálu.

KAPITOLA 3

OSOBITNÉ POŽIADAVKY NA DODÁVATEĽOV, KTORÍ SA PODIEĽAJÚ NA PRODUKCII ALEBO ROZMNOŽOVANÍ MNOŽITEĽSKÉHO MATERIÁLU A OVOCNÝCH DREVÍN

Článok 28

Plán na identifikáciu a monitorovanie kritických bodov v procese pestovania

Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia pri produkcii množiteľského materiálu a ovocných drevín vypracovali plán (podľa príslušných rodov alebo druhov) na identifikáciu a monitorovanie kritických bodov v procese pestovania. Plán sa týka aspoň týchto bodov:

- a) umiestnenie a počet rastlín;
- b) časový harmonogram ich pestovania;
- c) operácie v rámci množenia;
- d) postupy pri balení, uskladnení a preprave.

Článok 29

Zaznamenávanie informácií o monitorovaní a ich sprístupnenie na skúmanie

1. Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia viedli záznamy s informáciami o monitorovaní kritických bodov, ako je uvedené v článku 6 ods. 1 smernice 2008/90/ES, a na požiadanie ich sprístupnili na preverenie.
2. Tieto záznamy musia byť prístupné v období minimálne troch rokov od produkcie dotknutého materiálu.
3. Členské štáty zabezpečia, aby dodávatelia viedli záznamy o poľných prehliadkach, odbere vzoriek a testovaní tak dlho, kým príslušný množiteľský materiál a ovocné dreviny budú pod kontrolou dodávateľov, a minimálne tri roky po odobraní množiteľského materiálu alebo ovocných drevín či ich uvedení do obehu.

KAPITOLA 4

ÚRADNÉ KONTROLY

Článok 30

Všeobecné požiadavky týkajúce sa úradných kontrol

1. Úradné kontroly pozostávajú z vizuálnych prehliadok a prípadne odberu vzoriek a testovania.
2. Zodpovedný úradný orgán venuje pri úradných kontrolách osobitnú pozornosť týmto otázkam:
 - a) vhodnosť a skutočné použitie metód kontroly jednotlivých kritických bodov v procese produkcie zo strany dodávateľa;
 - b) celková spôsobilosť zamestnancov dodávateľa vykonávať činnosti stanovené v článku 6 ods. 1 smernice 2008/90/ES.
3. Členské štáty zabezpečia, aby zodpovedné úradné orgány viedli a uchovávali záznamy o výsledkoch a dátumoch všetkých poľných prehliadok, ako aj o odbere vzoriek a testovaní, ktoré uskutočnili.

KAPITOLA 5

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 31

Transpozícia

1. Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 31. decembra 2016 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 1. januára 2017.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 32

Prechodné opatrenia

Členské štáty môžu do 31. decembra 2022 umožniť, aby sa na ich území uvádzal do obehu množiteľský materiál a ovocné dreviny vyprodukované z predzákladných, základných a certifikovaných materských rastlín alebo materiálu CAC, ktoré existovali do 1. januára 2017 a boli úradne certifikované alebo spĺnia požiadavky kvalifikácie materiálu CAC do 31. decembra 2022. Takýto množiteľský materiál a ovocné dreviny sú pri uvedení do obehu identifikované odkazom na tento článok na náveske a v dokumentácii.

Článok 33

Zrušenie

Smernica 93/48/EHS a smernica 93/64/EHS sa zrušujú.

*Článok 34***Nadobudnutie účinnosti**

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 35***Adresáti**

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 15. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

ZOZNAM ŠKODCOV, PRE KTORÝCH PRÍTOMNOSŤ SA VYŽADUJE VIZUÁLNA PREHLIADKA A ZA URČITÝCH PODMIENOK ODBER VZORIEK A TESTOVANIE

ČASŤ A

Zoznam škodcov, ktorí by sa nemali vyskytovať alebo prakticky nemali vyskytovať, sa vyžaduje podľa článku 9 ods. 1, článku 10 ods. 1, článku 16 ods. 1, článku 21 ods. 1 a článku 26 ods. 1

Rod alebo druh	Škodcovia
<i>Castanea sativa</i> Mill.	Huby <i>Mycosphaerella maculiformis</i> <i>Phytophthora cambivora</i> <i>Phytophthora cinnamomi</i> Vírusom podobné choroby vírus mozaiky gašтана (ChMV)
<i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf.	Hmyz <i>Aleurotrixus floccosus</i> <i>Parabemisia myricae</i> Hád'atká <i>Pratylenchus vulnus</i> <i>Tylenchus semi-penetrans</i> Huby <i>Phytophthora citrophthora</i> <i>Phytophthora parasitica</i>
<i>Corylus avellana</i> L.	Roztoče <i>Phytoptus avellanae</i> Huby <i>Armillariella mellea</i> <i>Verticillium dahliae</i> <i>Verticillium albo-atrum</i> Baktérie <i>Xanthomonas arboricola</i> pv. <i>corylina</i> <i>Pseudomonas avellanae</i>
<i>Cydonia oblonga</i> Mill., <i>Malus</i> Mill. a <i>Pyrus</i> L.	Hmyz <i>Eriosoma lanigerum</i> <i>Psylla</i> spp. Hád'atká <i>Meloidogyne hapla</i> <i>Meloidogyne javanica</i>

Rod alebo druh	Škodcovia
	<i>Pratylenchus penetrans</i> <i>Pratylenchus vulnus</i> Huby <i>Armillariella mellea</i> <i>Chondrostereum purpureum</i> <i>Glomerella cingulata</i> <i>Pezicula alba</i> <i>Pezicula malicorticis</i> <i>Nectria galligena</i> <i>Phytophthora cactorum</i> <i>Roessleria pallida</i> <i>Verticillium dahliae</i> <i>Verticillium albo-atrum</i> Baktérie <i>Agrobacterium tumefaciens</i> <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>syringae</i> Vírusy iné ako tie, ktoré sú uvedené v prílohe II
<i>Ficus carica</i> L.	Hmyz <i>Ceroplastes rusci</i> Hád'atká <i>Heterodera fici</i> <i>Meloidogyne arenaria</i> <i>Meloidogyne incognita</i> <i>Meloidogyne javanica</i> <i>Pratylenchus penetrans</i> <i>Pratylenchus vulnus</i> Huby <i>Armillaria mellea</i> Baktérie <i>Phytomonas fici</i> Vírusom podobné choroby mozaika figovníka
<i>Juglans regia</i> L.	Hmyz <i>Epidiaspis leperii</i> <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> Huby <i>Armillariella mellea</i> <i>Nectria galligena</i>

Rod alebo druh	Škodcovia
	<i>Chondrostereum purpureum</i> <i>Phytophthora cactorum</i> Baktérie <i>Agrobacterium tumefaciens</i> <i>Xanthomonas arboricola</i> pv. <i>juglandis</i>
<i>Olea europaea</i> L.	Hád'atká <i>Meloidogyne arenaria</i> <i>Meloidogyne incognita</i> <i>Meloidogyne javanica</i> <i>Pratylenchus vulnus</i> Baktérie <i>Pseudomonas savastanoi</i> pv. <i>savastanoi</i> Vírusom podobné choroby žltnutie listov vyvolané komplexom vírusov (ochorenie typu 3)
<i>Pistacia vera</i> L.	Hád'atká <i>Pratylenchus penetrans</i> <i>Pratylenchus vulnus</i> Huby <i>Phytophthora cryptogea</i> <i>Phytophthora cambivora</i> <i>Rosellinia necatrix</i> <i>Verticillium dahliae</i>
<i>Prunus amygdalus</i>, <i>P. armeniaca</i>, <i>P. domestica</i>, <i>P. persica</i> a <i>P. salicina</i>	Hmyz <i>Pseudaulacaspis pentagona</i> <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> Hád'atká <i>Meloidogyne arenaria</i> <i>Meloidogyne javanica</i> <i>Meloidogyne incognita</i> <i>Pratylenchus penetrans</i> <i>Pratylenchus vulnus</i> Huby <i>Phytophthora cactorum</i> <i>Verticillium dahliae</i> Baktérie <i>Agrobacterium tumefaciens</i> <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>morsprunorum</i> <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>syringae</i> (na <i>P. armeniaca</i>) <i>Pseudomonas viridiflava</i> (na <i>P. armeniaca</i>)

Rod alebo druh	Škodcovia
<i>Prunus avium</i>, <i>P. cerasus</i>	Hmyz <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> Hádľatka <i>Meloidogyne arenaria</i> <i>Meloidogyne javanica</i> <i>Meloidogyne incognita</i> <i>Pratylenchus penetrans</i> <i>Pratylenchus vulnus</i> Huby <i>Phytophthora cactorum</i> Baktérie <i>Agrobacterium tumefaciens</i> <i>Pseudomonas syringae</i> pv. <i>morsprunorum</i>
<i>Ribes</i> L.	Hmyz a roztoče <i>Dasyneura tetensi</i> <i>Ditylenchus dipsaci</i> <i>Pseudaaulacaspis pentagona</i> <i>Quadraspidiotus perniciosus</i> <i>Tetranychus urticae</i> <i>Cecidophyopsis ribis</i> Huby <i>Sphaerotheca mors-uvae</i> <i>Microsphaera grossulariae</i> <i>Diaporthe strumella</i> (<i>Phomopsis ribicola</i>)
<i>Rubus</i> L.	Huby <i>Peronospora rubi</i>

ČASŤ B

Zoznam škodcov, ktorí by sa nemali vyskytovať alebo prakticky nemali vyskytovať, alebo ktorých prítomnosť je obmedzená úrovňami tolerancie podľa článku 9 ods. 1, článku 10 ods. 1, článku 16 ods. 1, článku 21 ods. 1 a článku 26 ods. 1

Škodcovia podľa rodov a druhov	Úrovne tolerancie (%)		
	Predzákladné	Základné	Certifikované
<i>Fragaria</i> L.			
Hmyz a roztoče			
<i>Chaetosiphon fragaefoliae</i>	0	0,5	1
<i>Phytonemus pallidus</i>	0	0	0,1

Škodcovia podľa rodov a druhov	Úrovně tolerance (%)		
	Predzákladné	Základné	Certifikované
Hád'atká			
<i>Aphelenchoides fragariae</i>	0	0	1
<i>Ditylenchus dipsaci</i>	0	0,5	1
<i>Meloidogyne hapla</i>	0	0,5	1
<i>Pratylenchus vulnus</i>	0	1	1
Huby			
<i>Rhizoctonia fragariae</i>	0	0	1
<i>Podosphaera aphanis</i> (Wallroth) Braun & Takamatsu	0	0,5	1
<i>Verticillium albo-atrum</i>	0	0,2	2
<i>Verticillium dahliae</i>	0	0,2	2
Baktérie			
<i>Candidatus Phlomobacter fragariae</i>	0	0	1
Vírusy			
vírus strakatosti jahody (SMoV)	0	0,1	2
Fytoplazmatické choroby			
žltáčka astry	0	0,2	1
multiplikátor choroby	0	0,1	0,5
stolbur ako letálne chradnutie jahody	0	0,2	1
zelenokvetosť jahody	0	0	1
<i>Phytoplasma fragariae</i>	0	0	1
Ribes L.			
Hád'atká			
<i>Aphelenchoides ritzemabosi</i>	0	0,05	0,5
Vírusy			
mozaika Aukuby a žltáčka čiernej ríbezle v kombinácii	0	0,05	0,5
zosvetlenie a svieťovitosť žilnatiny čiernej ríbezle, žilko-vitá mozaika egréša	0	0,05	0,5

Škodcovia podľa rodov a druhov	Úrovně tolerance (%)		
	Predzákladné	Základné	Certifikované
Rubus L.			
Hmyz			
<i>Resseliella theobaldi</i>	0	0	0,5
Baktérie			
<i>Agrobacterium</i> spp.	0	0,1	1
<i>Rhodococcus fascians</i>	0	0,1	1
Vírusy			
vírus mozaiky jablone (ApMV), vírus nekrózy ostružiny (BRNV), vírus mozaiky uhorky (CMV), vírus strakatosti maliny (RLMV), vírus škvrnitosti listov maliny (RLSV), vírus žilkovej chlorózy maliny (RVCV), vírus žltej sieťovitosti ostružiny (RYNV)	0	0	0,5
Vaccinium L.			
Huby			
<i>Exobasidium vaccinii</i> var. <i>vaccinii</i>	0	0,5	1
<i>Godronia cassandrae</i> (anamorf <i>Topospora myrtilli</i>)	0	0,1	0,5
Baktérie			
<i>Agrobacterium tumefaciens</i>	0	0	0,5
Vírusy	0	0	0,5

PRÍLOHA II

Zoznam škodcov, pre ktorých prítomnosť sa vyžaduje vizuálna prehliadka a v určitých prípadoch odber vzoriek a testovanie podľa článku 9 ods. 2 a 4, článku 10 ods. 1, článku 16 ods. 1, článku 21 ods. 1 a článku 26 ods. 1 a 4

Rod alebo druh	Škodcovia
Citrus L., Fortunella Swingle a Poncirus Raf.	Vírusy vírus variability príznakov na listoch a plodoch citrónovníka (CVV) vírus psoriázy citrónovníka (CPsV) vírus škvrnitosti listov citrónovníka (CLBV) Vírusom podobné choroby Impetratura Cristacortis Viroidy viroid šupinatosti kmeňa citrónovníka (CEVd) viroid zakrpatenosti chmeľu (HSVd) Kachexia variant
Corylus avellana L.	Vírusy vírus mozaiky jablone (ApMV) Fytoplazma fytoplazma pozdĺžnej škvrnitosti liesky
Cydonia oblonga Mill. a Pyrus L.	Vírusy vírus chlorotickej škvrnitosti listov jablone (ACLSV) vírus žliabkovitosti kmeňa jablone (ASGV) vírus jamkovitosti kmeňa jablone (ASPV) Vírusom podobné choroby štiepenie kôry, nekróza kôry zdrsnenie kôry gumovitosť, žltá škvrnitosť dule Viroidy viroid pľuzgierovitej rakoviny hrušky (PBCVd)
Fragaria L.	Hádčatá <i>Aphelenchoides blastoforus</i> <i>Aphelenchoides fragariae</i> <i>Aphelenchoides ritzemabosi</i> <i>Ditylenchus dipsaci</i> Huby <i>Phytophthora cactorum</i> <i>Colletotrichum acutatum</i> Vírusy vírus strakatosti jahody (SMoV)
Juglans regia L.	Vírusy vírus zvinutky čerešne (CLRV)

Rod alebo druh	Škodcovia
Malus Mill.	Vírusy vírus chlorotickej škvnitosti listov jablone (ACLSV) vírus mozaiky jablone (ApMV) vírus žliabkovitosti kmeňa jablone (ASGV) vírus jamkovitosti kmeňa jablone (ASPV) Vírusom podobné choroby gumovitost', sploštenosť vetiev podkovitá rana poruchy plodu: drobnoplodost', zelená vráskavitosť, hrboľatosť plodu, drsnosť šupky, hviezdicovité praskanie, krúžkovité hnednutie, červenohnedá bradavičnosť Viroidy viroid jazvovitosti kôry jablone (ASSVd) viroid jamkovitosti plodov jablone (ADFVd)
Olea europaea L.	Huby <i>Verticillium dahliae</i> Vírusy vírus mozaiky arábky (ArMV) vírus zvinutky čerešne (CLRV) vírus latentnej krúžkovitosti jahody (SLRV)
Prunus amygdalus Batsch	Vírusy vírus chlorotickej škvnitosti listov jablone (ACLSV) vírus mozaiky jablone (ApMV) vírus zakrpatenosti slivky (PDV) vírus nekrotickej krúžkovitosti slivkovín (PNRSV)
Prunus armeniaca L.	Vírusy vírus chlorotickej škvnitosti listov jablone (ACLSV) vírus mozaiky jablone (ApMV) latentný vírus marhule (ApLV) vírus zakrpatenosti slivky (PDV) vírus nekrotickej krúžkovitosti slivkovín (PNRSV)
Prunus avium a P. cerasus	Vírusy vírus chlorotickej škvnitosti listov jablone (ACLSV) vírus mozaiky jablone (ApMV) vírus mozaiky arábky (ArMV) vírus zelenej krúžkovitej strakatosti čerešne (CGRMV) vírus zvinutky čerešne (CLRV) vírus nekrotickej hrdzavosti čerešne (CNRMV) vírus maloplodosti čerešne 1 a 2 (LChV1, LChV2) vírus strakatosti čerešne (ChMLV) vírus zakrpatenosti slivky (PDV) vírus nekrotickej krúžkovitosti slivkovín (PNRSV) vírus krúžkovitosti maliny (RpRSV) vírus latentnej krúžkovitosti jahody (SLRSV) nepovírus čiernej krúžkovitosti rajčiaka (TBRV)

Rod alebo druh	Škodcovia
<i>Prunus domestica</i> a <i>P. salicina</i>	Vírusy vírus chlorotickej škvnitosti listov jablone (ACLSV) vírus mozaiky jablone (ApMV) vírus latentnej krúžkovitosti myrobalánu (MLRSV) vírus zakrpatenosti slivky (PDV) vírus nekrotickej krúžkovitosti slivkovín (PNRSV)
<i>Prunus persica</i>	Vírusy vírus chlorotickej škvnitosti listov jablone (ACLSV) vírus mozaiky jablone (ApMV) latentný vírus marhule (ApLV) vírus zakrpatenosti slivky (PDV) vírus nekrotickej krúžkovitosti slivkovín (PNRSV) vírus latentnej krúžkovitosti jahody (SLRSV) Viroidy viroid latentnej mozaiky broskyne (PLMVd)
<i>Ribes</i> L.	Vírusy v prípade potreby pre dotknuté druhy vírus mozaiky arábky (ArMV) vírus zvratu čiernej ribezle (BRV) vírus mozaiky uhorky (CMV) vírus asociovaný s lemovaním žilnatiny egreša (GVBaV) vírus latentnej krúžkovitosti jahody (SLRSV) vírus krúžkovitosti maliny (RpRSV)
<i>Rubus</i> L.	Huby <i>Phytophthora</i> spp. infikujúce <i>Rubus</i> Vírusy v prípade potreby pre dotknuté druhy vírus mozaiky jablone (ApMV) vírus nekrózy ostružiny (BRNV) vírus mozaiky uhorky (CMV) vírus strakatosti maliny (RLMV) vírus škvrnitosti listov maliny (RLSV) vírus žilkovej chlorózy maliny (RVCV) vírus žltej sieťovitosti ostružiny (RYNV) vírus kríčkovej zakrpatenosti maliny (RBDV) Fytoplazma fytoplazma zakrpatenosti ostružiny Vírusom podobné choroby žltá škvrnitosť maliny

Rod alebo druh	Škodcovia
Vaccinium L.	Vírusy vírus nitkovitosti listov čučoriedky (BSSV) vírus červenej krúžkovitosti čučoriedky (BRRV) vírus úžehu čučoriedky (BIScV) vírus náhleho ochorenia čučoriedky (BIShV) Fytoplazmy fytoplazma zakrpatenosti čučoriedky fytoplazma metlovitosti čučoriedky fytoplazma zelenokvetosti brusnice Vírusom podobné choroby agens mozaiky černice agens krúžkovitosti brusnice

PRÍLOHA III

Zoznam škodcov, ktorých prítomnosť v pôde sa riadi ustanoveniami článku 11 ods. 1 a 2, článku 17 ods. 1 a 2 a článku 22 ods. 1 a 2

Rod alebo druh	Špecifickí škodcovia
Fragaria L.	Hád'atká <i>Longidorus attenuatus</i> <i>Longidorus elongatus</i> <i>Longidorus macrosoma</i> <i>Xiphinema diversicaudatum</i>
Juglans regia L.	Hád'atká <i>Xiphinema diversicaudatum</i>
Olea europaea L.	Hád'atká <i>Xiphinema diversicaudatum</i>
Pistacia vera L.	Hád'atká <i>Xiphinema index</i>
Prunus avium a P. cerasus	Hád'atká <i>Longidorus attenuatus</i> <i>Longidorus elongatus</i> <i>Longidorus macrosoma</i> <i>Xiphinema diversicaudatum</i>
P. domestica, P. persica a P. salicina	Hád'atká <i>Longidorus attenuatus</i> <i>Longidorus elongatus</i> <i>Xiphinema diversicaudatum</i>
Ribes L.	Hád'atká <i>Longidorus elongatus</i> <i>Longidorus macrosoma</i> <i>Xiphinema diversicaudatum</i>
Rubus L.	Hád'atká <i>Longidorus attenuatus</i> <i>Longidorus elongatus</i> <i>Longidorus macrosoma</i> <i>Xiphinema diversicaudatum</i>

PRÍLOHA IV

Požiadavky týkajúce sa vizuálnej prehliadky, odberu vzoriek a testovania podľa rodov alebo druhov a kategórií v súlade s článkom 10 ods. 2, článkom 16 ods. 2, článkom 21 ods. 2 a článkom 26 ods. 2

Castanea sativa* Mill.*Všetky kategórie****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Citrus* L., *Fortunella* Swingle a *Poncirus* Raf.*Predzákladná kategória****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať dva razy za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Každá predzákladná materská rastlina sa šesť rokov po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každých šesť rokov musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Základná kategória**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Reprezentačná časť zo základných materských rastlín sa každých šesť rokov musí vzorkovať a testovať na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Certifikovaná kategória a kategória CAC**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Corylus avellana* L.*Všetky kategórie****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Cydonia oblonga Mill., *Malus* Mill., *Pyrus* L.

Všetky kategórie**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Predzákladná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Každá predzákladná materská rastlina sa pätnásť rokov po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každých pätnásť rokov musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov iných ako vírusom podobných chorôb a viroidov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Základná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť zo základných materských rastlín sa každých pätnásť rokov musí vzorkovať a testovať na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov iných ako vírusom podobných chorôb a viroidov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Certifikovaná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť z certifikovaných materských rastlín sa každých pätnásť rokov musí vzorkovať a testovať na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov iných ako vírusom podobných chorôb a viroidov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Certifikované ovocné dreviny sa musia vzorkovať a testovať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Kategória CAC**Odber vzoriek a testovanie**

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Ficus carica L.

Všetky kategórie**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Fragaria* L.*Všetky kategórie****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať dva razy za rok počas vegetačného obdobia.

V prípade rastlín a materiálu vyrobených mikropropagáciou, ktoré sa udržiavajú v lehote kratšej ako tri mesiace, je potrebná len jedna prehliadka počas tohto obdobia.

Predzákladná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Každá predzákladná materská rastlina sa rok po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každý rok musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti B prílohy I.

Základná, certifikovaná kategória a kategória CAC**Odber vzoriek a testovanie**

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti B prílohy I a v prílohe II.

Juglans regia* L.*Všetky kategórie****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Predzákladná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Každá kvitnúca predzákladná materská rastlina sa rok po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každý rok musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Základná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť zo základných materských rastlín sa každý rok musí vzorkovať a testovať na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Certifikovaná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť z certifikovaných materských rastlín sa každé tri roky musí vzorkovať a testovať na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Certifikované ovocné dreviny sa musia vzorkovať a testovať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Kategória CAC**Odber vzoriek a testovanie**

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Olea europaea* L.*Všetky kategórie****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Predzákladná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Každá predzákladná materská rastlina sa desať rokov po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každých desať rokov musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Základná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť zo základných materských rastlín sa musí vzorkovať a testovať s cieľom mať otestované všetky rastliny v intervale tridsiatich rokov na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Certifikovaná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

V prípade materských rastlín používaných na produkciu semien (ďalej len „materské rastliny na semená“) sa reprezentačná časť z týchto základných materských rastlín na semená musí vzorkovať a testovať s cieľom mať otestované všetky rastliny v intervale štyridsiatich rokov na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II. V prípade materských rastlín iných ako materské rastliny na semená sa reprezentačná časť z týchto rastlín musí vzorkovať a testovať s cieľom mať otestované všetky rastliny v intervale tridsiatich rokov na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Kategória CAC**Odber vzoriek a testovanie**

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Pistacia vera* L.*Všetky kategórie****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Prunus amygdalus, P. armeniaca, P. domestica, P. persica a P. salicina

Všetky kategórie**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Predzákladná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Každá kvitnúca predzákladná materská rastlina sa rok po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každý rok musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV. Každý strom vysadený úmyselne na opelenie a prípadne hlavné opelujúce stromy vo vonkajšom prostredí sa musia vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV.

V prípade *P. persica* sa každá kvitnúca predzákladná materská rastlina rok po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny musí vzorkovať a testovať na PLMVd.

Každá predzákladná materská rastlina sa desať rokov po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každých desať rokov musí vzorkovať a testovať na vírusy iné ako PDV a PNRSV relevantné pre druhy uvedené v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Základná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť z kvitnúcich základných materských rastlín sa každý rok musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín. Reprezentačná časť zo stromov vysadených úmyselne na opelenie a prípadne z hlavných opelujúcich stromov vo vonkajšom prostredí sa musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

V prípade *P. persica* sa reprezentačná časť z kvitnúcich základných materských rastlín raz za rok musí vzorkovať a testovať na PLMVd na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť z nekvitnúcich základných materských rastlín sa každé tri roky musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť zo základných materských rastlín sa každých desať rokov musí vzorkovať a testovať na škodcov iných ako PDV a PNRSV relevantných pre druhy uvedené v časti A prílohy I a v prílohe II na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Certifikovaná kategória**Odber vzoriek a testovanie**

Reprezentačná časť z kvitnúcich certifikovaných materských rastlín sa každý rok musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín. Reprezentačná časť zo stromov vysadených úmyselne na opelenie a prípadne z hlavných opelujúcich stromov vo vonkajšom prostredí sa musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

V prípade *P. persica* sa reprezentačná časť z kvitnúcich certifikovaných materských rastlín raz za rok musí vzorkovať a testovať na PLMVd na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť z nekvitnúcich certifikovaných materských rastlín sa každé tri roky musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť z certifikovaných materských rastlín sa každých pätnásť rokov musí vzorkovať a testovať na škodcov iných ako PDV a PNRSV relevantných pre druhy uvedené v časti A prílohy I a v prílohe II na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Kategória CAC

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Prunus avium a *P. cerasus*

Všetky kategórie

Vizuálna prehliadka

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Predzákladná kategória

Odber vzoriek a testovanie

Každá kvitnúca predzákladná materská rastlina sa rok po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každý rok musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV. Každý strom vysadeného úmyselne na opelenie a prípadne hlavné opelujúce stromy vo vonkajšom prostredí sa musia vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV.

Každá predzákladná materská rastlina sa desať rokov po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každých desať rokov musí vzorkovať a testovať na vírusy iné ako PDV a PNRSV relevantné pre druhy uvedené v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I.

Základná kategória

Odber vzoriek a testovanie

Reprezentačná časť z kvitnúcich základných materských rastlín sa každý rok musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín. Reprezentačná časť zo stromov vysadených úmyselne na opelenie a prípadne z hlavných opelujúcich stromov vo vonkajšom prostredí sa musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť z nekvitnúcich základných materských rastlín sa každé tri roky musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť zo základných materských rastlín sa každých desať rokov musí vzorkovať a testovať na škodcov iných ako PDV a PNRSV relevantných pre druhy uvedené v časti A prílohy I a v prílohe II na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Certifikovaná kategória

Odber vzoriek a testovanie

Reprezentačná časť z kvitnúcich certifikovaných materských rastlín sa každý rok musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín. Reprezentačná časť zo stromov vysadených úmyselne na opelenie a prípadne z hlavných opelujúcich stromov vo vonkajšom prostredí sa musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť z nekvitnúcich certifikovaných materských rastlín sa každé tri roky musí vzorkovať a testovať na PDV a PNRSV na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Reprezentačná časť z certifikovaných materských rastlín sa každých pätnásť rokov musí vzorkovať a testovať na škodcov iných ako PDV a PNRSV relevantných pre druhy uvedené v časti A prílohy I a v prílohe II na základe posúdenia rizika infekcie týchto rastlín.

Kategória CAC

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti A prílohy I a v prílohe II.

Ribes L.

Predzákladná kategória

Vizuálna prehliadka

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať dva razy za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Každá predzákladná materská rastlina sa štyri roky po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každé štyri roky musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v prílohe I.

Základná, certifikovaná kategória a kategória CAC

Vizuálna prehliadka

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v prílohách I a II.

Rubus L.

Predzákladná kategória

Vizuálna prehliadka

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať dva razy za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Každá predzákladná materská rastlina sa dva roky po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každé dva roky musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v prílohe I.

Základná kategória

Vizuálna prehliadka

V prípade rastlín rastúcich na poli alebo v črepníkoch sa vizuálne prehliadky musia vykonať dva razy za rok.

V prípade rastlín a materiálov vyrobených mikropropagáciou, ktoré sa udržiavajú v lehote kratšej ako tri mesiace, je potrebná len jedna prehliadka počas tohto obdobia.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v prílohách I a II.

Certifikovaná kategória a kategória CAC**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v prílohách I a II.

Vaccinium L.**Predzákladná kategória****Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať dva razy za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Každá predzákladná materská rastlina sa päť rokov po jej schválení ako predzákladnej materskej rastliny a následne každých päť rokov musí vzorkovať a testovať ohľadne prítomnosti škodcov uvedených v prílohe II a v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti B prílohy I.

Základná kategória**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať dva razy za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti B prílohy I a v prílohe II.

Certifikovaná kategória a kategória CAC**Vizuálna prehliadka**

Vizuálne prehliadky sa musia vykonať raz za rok.

Odber vzoriek a testovanie

Odber vzoriek a testovanie sa musí vykonať v prípade pochybností o prítomnosti škodcov uvedených v časti B prílohy I a v prílohe II.

PRÍLOHA V

Maximálny povolený počet generácií na poli, ktoré nie je zabezpečené proti hmyzu, a maximálna povolená dĺžka životného cyklu základných materských rastlín podľa rodov alebo druhov, ako je stanovené v článku 19 ods. 1

Castanea sativa* Mill.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Ak je základnou materskou rastlinou v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) podpník, môže sa rozmnožovať maximálne tri generácie.

Ak sú podpníky súčasťou základných materských rastlín, musia byť základným materiálom prvej generácie.

Citrus* L., *Fortunella* Swingle a *Poncirus* Raf.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne jednu generáciu.

Ak je základnou materskou rastlinou v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) podpník, môže sa rozmnožovať maximálne tri generácie.

Ak sú podpníky súčasťou základných materských rastlín, musia byť základným materiálom prvej generácie.

Corylus avellana* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Cydonia oblonga* Mill., *Malus* Mill., *Pyrus* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Ak je základnou materskou rastlinou v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) podpník, môže sa rozmnožovať maximálne tri generácie.

Ak sú podpníky súčasťou základných materských rastlín, musia byť základným materiálom prvej generácie.

Ficus carica* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Fragaria* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne päť generácií.

Juglans regia* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Olea europaea* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne jednu generáciu.

Prunus amygdalus*, *P. armeniaca*, *P. domestica*, *P. persica* a *P. salicina**Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Ak je základnou materskou rastlinou v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) podpník, môže sa rozmnožovať maximálne tri generácie.

Ak sú podpníky súčasťou základných materských rastlín, musia byť základným materiálom prvej generácie.

Prunus avium* a *P. cerasus**Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

Ak je základnou materskou rastlinou v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) podpník, môže sa rozmnožovať maximálne tri generácie.

Ak sú podpníky súčasťou základných materských rastlín, musia byť základným materiálom prvej generácie.

Ribes* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne tri generácie. Materské rastliny sa udržiavajú ako materské rastliny maximálne šesť rokov.

Rubus* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie. Materské rastliny každej generácie sa udržiavajú ako materské rastliny maximálne štyri roky.

Vaccinium* L.*Základná kategória**

Základná materská rastlina v zmysle článku 15 ods. 2 písm. a) sa môže rozmnožovať maximálne dve generácie.

KORIGENDÁ

Korigendum k rozhodnutiu Komisie 2014/314/EÚ z 28. mája 2014, ktorým sa stanovujú kritériá udeľovania environmentálnej značky EÚ pre ohrievače vody

(Úradný vestník Európskej únie L 164 z 3. júna 2014)

Na strane 91 v tabuľke 4 prílohy:

namiesto: „ $E_s = E_{s,R}$ “

má byť: „ $E_s = E_{s,r}$ “.

Na strane 93 v tabuľke 7 v druhom riadku prílohy:

namiesto: „ $\delta \times \frac{\beta_{fuel}}{\eta_s} + (1 - \delta) \times \frac{\beta_{elec}}{2,5 \times \eta_s} + \frac{GWP_{100} \times m \times (ER \times n \times \alpha)}{P \times h \times n}$ “

má byť: „ $\delta \times \frac{\beta_{fuel}}{\eta_s} + (1 - \delta) \times \frac{\beta_{elec}}{2,5 \times \eta_s} + \frac{GWP_{100} \times m \times (ER \times n + \alpha)}{P \times h \times n}$ “.

Na strane 93 v tabuľke 7 v treťom riadku prílohy:

namiesto: „ $\frac{\beta_{fuel}}{\eta_{thermal}} - \frac{\eta \times \beta_{elec}}{\eta_{thermal}}$ “

má byť: „ $\frac{\beta_{fuel}}{\eta_{thermal}} - \frac{\eta_{el} \times \beta_{elec}}{\eta_{thermal}}$ “.

Na strane 93 v tabuľke 7 vo štvrtom riadku prílohy:

namiesto: „ $(1 - s_{HP}) \times \frac{\beta_{fuel(1)}}{\eta_{s,B}} + s_{HP} \times (\delta \times \frac{\beta_{fuel(2)}}{\eta_{s,HP}} + (1 - \delta) \times \frac{\beta_{elec}}{2,5 \times \eta_{s,HP}}) + \frac{GWP_{100} \times m \times (ER \times n \times \alpha)}{P \times h \times n}$ “

má byť: „ $(1 - s_{HP}) \times \frac{\beta_{fuel(1)}}{\eta_{s,B}} + s_{HP} \times (\delta \times \frac{\beta_{fuel(2)}}{\eta_{s,HP}} + (1 - \delta) \times \frac{\beta_{elec}}{2,5 \times \eta_{s,HP}}) + \frac{GWP_{100} \times m \times (ER \times n + \alpha)}{P \times h \times n}$ “.

Na strane 95 v tabuľke 9 v druhom riadku prílohy:

namiesto: „ β_{oi} “

má byť: „ β_{oil} “.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK